



MOTOTM U9

Manuale dell'utente

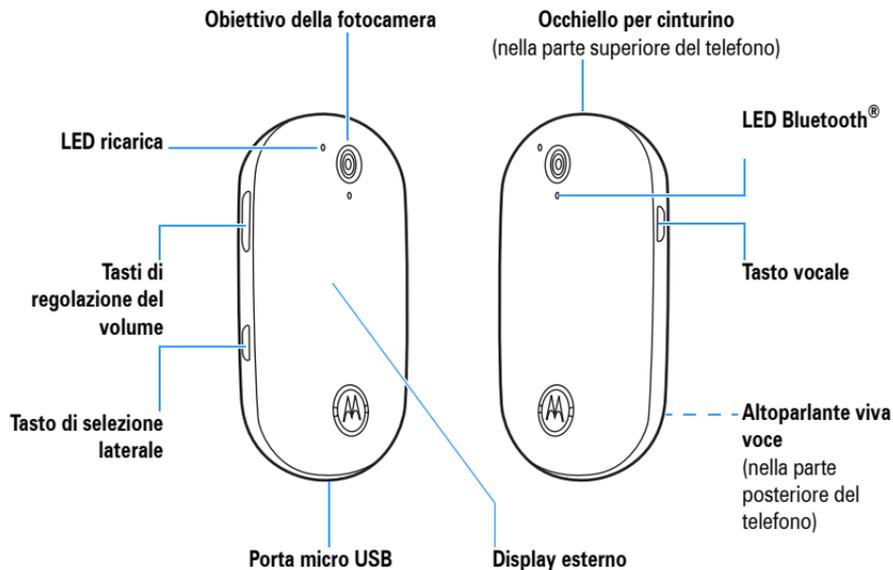
HELLOMOTO

Toccalo, guardalo, ascoltalo! Il telefono **MOTO™ U9** è fatto per essere toccato e guardato.

- Il trasferimento dei **file audio** preferiti è un'operazione semplice e rapida con Microsoft® Windows® Media Player 11. Utilizzando Microsoft® Windows® Media Player 11 è possibile scaricare file audio dal Web e trasferirli sul telefono. La memoria espandibile fino a 4 GB fornisce fino a 20 ore di musica. I tasti touch screen consentono di controllare la riproduzione musicale sul display esterno (vedere la *Guida rapida*).
- È possibile personalizzare il telefono con **screen saver animati** fluttuanti sul display esterno (vedere la *Guida rapida*).
- È possibile scattare fotografie in modo automatico tramite la **fotocamera** multi-shot da 2 megapixel (pagina 51).
- È possibile accedere a siti **Web** come con un computer, grazie al browser HTML del telefono (pagina 50).
- Il telefono consente l'accesso agli account **e-mail** personali (ad esempio Hotmail, Gmail o Yahoo) sul Web (vedere la *Guida rapida*). È inoltre possibile leggere e sincronizzare le e-mail aziendali (Microsoft Outlook) tramite MOTOSYNC (pagina 64).
- Il **telefono** è in grado di pronunciare i messaggi SMS, le informazioni sull'ID chiamante per le chiamate in arrivo e le opzioni di menu (pagina 32).
- Il telefono supporta la funzionalità Bluetooth stereo per un controllo e un'esperienza wireless completi (pagina 68).

Per ulteriori informazioni: Per visualizzare le istruzioni relative alle funzioni del telefono, premere  >  **Strumenti** > **Guida**. Per visualizzare istruzioni sul Web e ottenere ulteriori informazioni sul telefono e i relativi accessori, visitare il sito Web www.hellomoto.com.

Introduzione al nuovo telefono cellulare GSM **MOTO™** U9. Di seguito sono elencate le parti principali.



Schermata iniziale



1 Per accendere il telefono tenere premuto il *tasto Accensione e Spegnimento* finché non si illumina il display.

2 Premere il *tasto di selezione centrale* per accedere al **Menu principale**.

Menu principale



3 Premere il *tasto di spostamento* verso l'alto, verso il basso, verso sinistra o verso destra per spostarsi su una funzione di menu.

4 Premere il *tasto di selezione centrale* per effettuare la selezione.

Nota: Questa è l'impostazione predefinita della schermata iniziale e del menu principale del telefono.

La schermata iniziale e il menu principale del telefono potrebbero essere leggermente differenti. Per modificare le funzioni rapide della schermata iniziale e l'aspetto del menu principale, vedere la *Guida rapida*.

Alcune funzioni del telefono cellulare dipendono dalle capacità e dalle impostazioni della rete utilizzata dal gestore dei servizi di telefonia mobile. Inoltre, alcune funzioni potrebbero non essere state attivate dal gestore dei servizi di telefonia mobile e/o le impostazioni della rete utilizzata dal gestore potrebbero limitare il campo di applicazione delle funzioni. Per informazioni su funzionalità e disponibilità delle funzioni, contattare sempre il gestore dei servizi di telefonia mobile. Tutte le funzioni e le funzionalità ed altre caratteristiche specifiche del prodotto, così come le informazioni contenute nella presente guida per l'utente si basano sulle più recenti informazioni disponibili e sono ritenute accurate al momento della stampa. Motorola si riserva il diritto di modificare le informazioni o le specifiche senza preavviso o obblighi di alcun tipo.

MOTOROLA e il logo stilizzato M sono registrati presso l'ufficio brevetti e marchi negli Stati Uniti (US Patent & Trademark Office). I marchi BLUETOOTH appartengono ai rispettivi proprietari e sono utilizzati con licenza da Motorola, Inc. Java e tutti gli altri marchi basati su Java sono marchi o marchi registrati di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e negli altri paesi. Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation; Windows XP e Windows Media sono marchi di Microsoft Corporation. Macintosh è un marchio registrato di Apple Computer, Inc. Tutti gli altri nomi di prodotti o servizi appartengono ai rispettivi proprietari.

© Motorola, Inc., 2007.

Attenzione: Le modifiche apportate al telefono non espressamente approvate da Motorola potrebbero rendere nullo il diritto dell'utente a utilizzare il dispositivo.

Aviso sul copyright del software

I prodotti Motorola descritti in questo manuale possono includere software protetti da copyright di Motorola e di terze-parti memorizzati nelle memorie dei semiconduttori o in altri supporti. La legislazione degli Stati Uniti e di altri paesi riserva a Motorola e ai fornitori di software di terze-parti determinati diritti esclusivi nei confronti del software coperto da copyright, come il diritto esclusivo di distribuire e riprodurre il software coperto da copyright. In base a tale diritto, nessun software coperto da copyright contenuto nei prodotti Motorola può essere modificato, decodificato, distribuito o riprodotto in qualsiasi modo entro i limiti previsti dalla legge. Inoltre, l'acquisto dei prodotti Motorola non dovrà essere considerato una concessione diretta o implicita, mediante preclusione o altro, di licenze o diritti di copyright, brevetti o applicazioni brevettate da Motorola o da altri fornitori di software di terze-parti, fatta eccezione per una licenza di utilizzo normale, non esclusiva e senza royalty, che deriva per legge dalla vendita di un prodotto.

Sommario

Mappa menu	8	Personalizzazione	35
Sicurezza e informazioni generali	10	Modi d'uso	35
Avviso FCC	15	Data e ora	37
Utilizzo e manutenzione	16	Temi	38
Conformità UE	17	Aspetto del display	40
Informazioni sul riciclaggio	18	Opzioni di risposta	40
Operazioni di base	19	Chiamate	41
Informazioni sul manuale	19	Disattivazione dell'avviso di una chiamata	41
Batteria	20	Registro chiamate	41
Scheda MMSIM	22	Riselezione	42
Funzioni principali	24	Riselezione di un numero	42
Visualizzazione	24	ID chiamante	42
Inserimento di testo	26	Chiamate di emergenza	43
Volume	29	Segreteria telefonica	43
Tasto di selezione laterale	30	Intrattenimento	45
Display esterno	30	Lettore audio	45
Comandi vocali	30	Browser	50
Funzioni vocali del telefono	32	Impostazioni del browser	51
Altoparlante viva voce	33	Fotocamera	51
Codici e password	33	Video	56
Blocco e sblocco dei tasti esterni	34		
Blocco e sblocco del telefono	34		

Messaggi	60	Dati SAR	91
Messaggi SMS/MMS	60	Informazioni OMS	92
Connessioni	64	Privacy e protezione dei dati	93
MOTOSYNC	64	Sicurezza alla guida	94
File manager	65	Informazioni su OSS	96
Collegamenti via cavo	66	Indice analitico	97
Termine di un collegamento USB	68		
Connessione Bluetooth®	68		
Aggiornamenti del telefono	73		
Giochi (e applicazioni)	74		
Rubrica/testo	74		
Prizeplay™	74		
Rough guide®	75		
Non è abbastanza?	75		
Altre funzioni	76		
Funzioni di chiamata avanzate	76		
Rubrica	79		
Personalizzazione	83		
Durata e costi delle chiamate	84		
Viva voce	85		
Rete	86		
Organizer personale	87		
Sicurezza	89		
Intrattenimento e giochi	90		

Mappa menu

Menu principale

-  **Sveglia**
-  **Accesso Web**
 - Browser
 - Bookmark personali
 - Pag. Web personali
 - Cronologia
 - Vai a URL
 - Configura browser

-  **Giochi**

-  **Strumenti**
 - Agenda
 - E-mail
 - Fusi orari
 - Applicazioni SIM *
 - Motosync
 - Calcolatrice
 - Download Manager
 - File Manager
 - Memoria esterna *
 - MMSIM *
 - Musica e suoni
 - Immagini
 - Video
 - Memo vocale
 - Applic. scaricate
 - File sconosciuti
 - Documenti
 - tmp
 - Servizi selezione
 - Elenco attività
 - Appunti
 - Guida

-  **Messaggi**
 - Crea messaggio
 - Ricevuti
 - Cartelle personali
 - Modelli
 - Bozze
 - In uscita
 - Crea cartolina *
 - E-mail
 - Chiama segr. tel.

-  **Rubrica**

-  **Registro chiamate**

-  **Multimedia**
 - Cerca media
 - Fotocamera
 - Videocamera
 - Registratore

-  **Impostazioni**
 - (vedere pagina successiva)

Questa è l'impostazione predefinita del menu principale del telefono. **Il menu del telefono potrebbe essere leggermente differente.**

Per modificare le funzioni rapide della schermata iniziale e l'aspetto del menu principale, vedere la *Guida rapida*.

Suggerimento: Premere  per uscire dal menu corrente oppure  per tornare alla schermata iniziale.

* funzioni opzionali

Menu

Impostazioni

- **Profili**
- **Temi**
- **Schermata iniziale**
 - Funzioni rapide NavikKey
 - Cambia sfondo
 - Stile orol. esterno
- **Connessioni**
 - Bluetooth®
 - Impostazioni USB
 - Sincr. contenuti
 - Memoria esterna
 - Modem
 - Stampa USB
 - Connessioni dati
 - Agg. connessione
 - Modifica connessione
 - Rimuovi connessione
- **Imposta chiamate**
 - Selezione rapida
 - Deviazione chiamate
 - Gestione chiamate
 - Appar. acustico *
 - ID personale
 - Timer chiamate
 - Opzioni risposta
 - Avviso messaggio
 - Avviso roaming
 - Avviso di chiamata
 - Rileselezione autom.
 - Tono caduta linea
 - Imposta selezione
 - ID personale
 - DTMF *
 - Modo ricerca *
 - Prefisso selezione
 - Blocco chiamate *
 - Selezione fissa
 - Nr SIM personale
 - Linea attiva *
- **Imposta telefono**
 - Impostazioni display
 - Timeout display
 - Screensaver
 - Luminosità
 - Modalità aereo
 - Stato batteria
 - Data e ora
 - **(continua alla colonna successiva)**
- **Imposta telefono (continua)**
 - Lingua
 - Comandi vocali
 - Modo scrittura
 - Ripristina
 - Ripristina tutto
 - Elimina tutti i dati
 - Cancella memorie esterne
 - Visualizza memoria
 - Proprietà
 - Note legali
 - Sistema Java
 - Aggiornamenti OTA
 - Impostaz. auricolare
 - Risposta automatica
 - Selezione vocale
- **Sicurezza**
 - Blocco telefono
 - Blocco tasti esterni
 - Blocco applicazione
 - Blocco SIM
 - Modifica password
 - Certificati
- **Rete**
 - Rete attuale
 - Cerca reti disponibili
 - Trova nuove reti
 - Lista reti preferite
 - Impostazioni ricerca
 - Tono servizio

* funzioni opzionali

Utilizzo sicuro durante la guida

Nella presente sezione sono contenute informazioni importanti sulla sicurezza e sull'utilizzo corretto del dispositivo cellulare. Leggere le seguenti informazioni prima di utilizzare il dispositivo cellulare.¹

Esposizione a energia in radiofrequenza (RF)

Il dispositivo cellulare incorpora un dispositivo di trasmissione e uno di ricezione. Quando è ACCESO, riceve e trasmette energia RF. Ogni volta che si comunica tramite il dispositivo cellulare, il sistema di gestione della chiamata controlla il livello di potenza utilizzato per le trasmissioni.

Il dispositivo cellulare Motorola è stato progettato per essere conforme alle normative vigenti nel vostro Paese relative all'esposizione degli esseri umani all'energia RF.

1. Le informazioni fornite in questo documento sostituiscono le informazioni generali sulla sicurezza incluse nei manuali dell'utente pubblicati in data precedente al 1 maggio 2007.

Precauzioni nell'uso

Per garantire prestazioni ottimali del dispositivo cellulare e assicurarsi che l'esposizione all'energia RF rientri nei limiti delle linee guida incluse nei relativi standard, attenersi sempre alle seguenti istruzioni.

Antenna esterna

Se il dispositivo cellulare è dotato di antenna esterna, utilizzare solo un'antenna originale o un'antenna di ricambio approvata da Motorola. L'utilizzo di antenne non autorizzate, l'apporto di modifiche o il collegamento di accessori potrebbero danneggiare il dispositivo cellulare e/o determinare la mancata conformità alle normative vigenti nel vostro Paese.

NON toccare l'antenna esterna mentre SI UTILIZZA il dispositivo cellulare poiché ciò incide sulla qualità della comunicazione e il dispositivo cellulare potrebbe richiedere un livello di potenza superiore a quello necessario.

Utilizzo del prodotto

Quando si effettua o si riceve una chiamata, tenere in mano il dispositivo cellulare come se si trattasse di un telefono fisso.

Per indossare il dispositivo cellulare a contatto con il corpo, utilizzare sempre un gancio, una custodia, un supporto o simili approvati o forniti da Motorola. Se non vengono utilizzati appositi accessori forniti o approvati da Motorola,

oppure se il dispositivo cellulare viene appeso con un cordino attorno al collo, assicurarsi che il dispositivo e la relativa antenna siano sempre ad almeno 2,5 centimetri dal corpo durante le trasmissioni.

Quando si utilizza una qualsiasi funzione dati del dispositivo cellulare, con o senza cavo, posizionare il dispositivo cellulare e l'antenna a una distanza di almeno 2,5 centimetri dal corpo.

L'utilizzo di accessori non forniti o approvati da Motorola, può provocare un superamento dei limiti normativi previsti per l'esposizione a energia RF. Per un elenco di accessori approvati o forniti da Motorola, visitare il sito Web di Motorola all'indirizzo: www.motorola.com.

Compatibilità/interferenza dell'energia RF

La maggior parte dei dispositivi elettronici è suscettibile alle interferenze dovute all'energia RF provenienti da sorgenti esterne se non sono adeguatamente schermati, progettati o comunque configurati per la compatibilità all'energia RF. In alcuni casi, il dispositivo cellulare potrebbe causare interferenze con altri dispositivi.

Attenersi alle seguenti istruzioni per evitare problemi dovuti a interferenze

Spegnere il dispositivo cellulare in tutte le strutture in cui ciò sia richiesto.

All'interno degli aerei, spegnere il dispositivo cellulare quando richiesto dal personale di bordo. Se il dispositivo cellulare include la funzione Aeroplano o una funzione analoga, contattare il personale di bordo per informazioni sull'eventuale utilizzo in volo.

Dispositivi medici impiantabili

I portatori di dispositivi medici impiantabili, quali pacemaker o defibrillatori, dovrebbero consultare il proprio medico prima di utilizzare il presente dispositivo cellulare.

I portatori di dispositivi medici impiantabili dovrebbero osservare le seguenti precauzioni:

- Quando il dispositivo cellulare è **ACCESO**, tenerlo **SEMPRE** a una distanza minima di 20 centimetri dal dispositivo medico impiantabile.
- **NON** riporre il dispositivo cellulare nel taschino della camicia o della giacca.
- Utilizzare l'orecchio più lontano dal dispositivo medico impiantabile per ridurre al minimo le potenziali interferenze.
- **SPEGNERE** immediatamente il dispositivo cellulare se si sospetta che vi siano interferenze.

Leggere e attenersi alle indicazioni del produttore del dispositivo medico impiantabile. In caso di domande sull'utilizzo del dispositivo cellulare in presenza di un dispositivo medico impiantabile, consultare il proprio medico.

Precauzioni per la guida

Controllare le leggi e regolamenti che disciplinano l'utilizzo dei telefoni cellulari nell'area in cui si guida. Attenersi scrupolosamente a tali normative. Per l'utilizzo del dispositivo cellulare durante la guida:

- Prestare la massima attenzione alla guida e alla strada. L'utilizzo del dispositivo cellulare potrebbe causare distrazioni. Interrompere l'utilizzo se non è possibile concentrarsi sulla guida.
- Se disponibile, utilizzare la funzione viva voce.
- Se le condizioni di guida lo richiedono, accostare e parcheggiare prima di effettuare o rispondere a una chiamata.
- Non collocare il dispositivo cellulare nell'area di apertura dell'airbag.

Consigli su una guida responsabile sono disponibili nella sezione "Utilizzo durante la guida" del presente manuale dell'utente e/o sul sito Web Motorola all'indirizzo www.motorola.com/callsmart.

Nota: L'utilizzo di telefoni cellulari durante la guida può causare distrazioni. Interrompere la chiamata se non è possibile concentrarsi sulla guida. Inoltre, l'utilizzo di dispositivi cellulari e dei relativi accessori può essere vietato o limitato in alcune aree. Rispettare sempre le leggi e le norme sull'utilizzo di questi prodotti.

Avvertenze di utilizzo

Osservare tutte le disposizioni espresse durante l'utilizzo del dispositivo cellulare in aree pubbliche, come in strutture sanitarie o aree a rischio di esplosione.

Aree con atmosfera potenzialmente esplosiva

Le aree con atmosfera potenzialmente esplosiva sono spesso ma non sempre segnalate e possono includere aree di rifornimento carburante, come quelle poste al di sotto dei ponti delle imbarcazioni, strutture di trasferimento o stoccaggio di carburante o sostanze chimiche o aree in cui l'atmosfera contiene sostanze chimiche o particelle, come ad esempio granuli, polvere o polveri metalliche.

Nelle suddette aree, spegnere il dispositivo cellulare e non rimuovere, installare o caricare le batterie, in quanto eventuali scintille potrebbero causare esplosioni o incendi.

Simboli importanti

Sulla batteria, sul caricabatterie o sul dispositivo cellulare potrebbero essere riportati i seguenti simboli:

Simbolo	Definizione
	Seguono importanti informazioni sulla sicurezza.
	Non gettare la batteria o il dispositivo cellulare fra le fiamme.

Simbolo	Definizione
	In conformità con quanto previsto dalle leggi e normative locali applicabili, potrebbe essere necessario riciclare la batteria o il dispositivo cellulare. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità competenti.
	Non smaltire la batteria o il dispositivo cellulare nei rifiuti comuni.
	Il dispositivo cellulare contiene una batteria interna agli ioni di litio.
	Non lasciare che la batteria, il caricabatterie o il dispositivo cellulare si bagnino.
	L'ascolto di musica o le conversazioni tramite un auricolare a livelli di volume elevati potrebbe essere dannoso per l'udito.

Batterie e caricabatterie

Attenzione: Il trattamento o l'utilizzo improprio delle batterie potrebbe comportare il rischio di incendi, esplosioni, perdite o altri pericoli. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione dedicata all'utilizzo e alla sicurezza delle batterie nel presente manuale dell'utente.

Rischio di soffocamento

Il dispositivo cellulare o i relativi accessori potrebbero includere componenti rimovibili, che potrebbero costituire un pericolo di soffocamento per i bambini. Tenere il dispositivo cellulare e i relativi accessori lontano dalla portata dei bambini.

Parti in vetro

Alcune parti del dispositivo cellulare potrebbero essere in vetro. Se il dispositivo cellulare viene fatto cadere su superfici dure o sottoposto a forti urti, il vetro potrebbe rompersi. In caso di rottura del vetro, non toccare né tentare di rimuovere la parte danneggiata. Interrompere l'utilizzo del dispositivo cellulare fino ad avvenuta sostituzione del vetro presso un centro di assistenza qualificato.

Attacchi epilettici/perdita dei sensi

Alcune persone potrebbero essere soggette ad attacchi epilettici o perdita dei sensi se esposte a luci intermittenti, come ad esempio quelle prodotte dai videogiochi. Questo problema potrebbe interessare anche coloro che non sono mai stati soggetti ad attacchi epilettici o perdita dei sensi.

Se in passato si è stati soggetti ad attacchi epilettici o a episodi di perdita dei sensi o se vi sono precedenti familiari di questo tipo, contattare il proprio medico curante prima di utilizzare i videogiochi del dispositivo o di attivare una funzione con illuminazione intermittente (se disponibile) sul dispositivo cellulare.

In presenza di uno dei seguenti sintomi, interrompere l'utilizzo del dispositivo cellulare e contattare un medico: convulsioni, contrazioni oculari o muscolari, perdita di coscienza, movimenti involontari o disorientamento.

Si consiglia di tenersi alla massima distanza possibile dallo schermo, di lasciare accese le luci della stanza in cui ci si trova, di fare una pausa di almeno 15 minuti ogni ora e di interrompere l'utilizzo se si è particolarmente stanchi.

Avviso sull'utilizzo a livelli di volume elevati



L'ascolto di musica o le conversazioni tramite un auricolare a livelli di volume elevati potrebbe essere dannoso per l'udito.

Movimenti ripetitivi

Quando si eseguono ripetutamente azioni quali la pressione dei tasti o l'immissione di caratteri da tastiera, potrebbero insorgere disturbi alle mani, al collo o ad altre parti del corpo. Se durante o dopo l'utilizzo tali disturbi persistono, interrompere l'utilizzo e consultare un medico.

Avviso FCC agli utenti

La seguente disposizione si applica a tutti i prodotti che hanno ricevuto l'approvazione FCC. I prodotti idonei possono presentare il logo FCC e/o un identificativo FCC nel formato FCC-ID:xxxxxx sull'etichetta.

Motorola non ha approvato cambiamenti o modifiche al presente dispositivo su richiesta dell'utente. Qualsiasi cambiamento o modifica potrebbe rendere nullo il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchio. Vedere 47 CFR Sez. 15.21.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Il presente dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) il presente dispositivo deve accettare le interferenze in ricezione, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato. Vedere 47 CFR Sez. 15.19(3).

Il presente apparecchio è stato testato ed è risultato conforme alle limitazioni previste per i dispositivi digitali di classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Tali limitazioni sono intese a fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose in installazioni di tipo residenziale.

Il presente apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non è possibile tuttavia escludere la generazione di interferenze in installazioni specifiche. Qualora il presente

apparecchio causi interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, individuabili accendendo e spegnendo l'apparecchio stesso, l'utente è invitato a tentare di correggere l'interferenza attuando una o più delle seguenti misure:

- Cambiare l'orientamento o la collocazione dell'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa posta su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo di fiducia per assistenza.

Utilizzo e manutenzione

Per preservare il telefono Motorola nelle migliori condizioni, osservare le precauzioni seguenti:



Liquidi di qualsiasi tipo

Non esporre il telefono all'acqua, alla pioggia, a umidità estrema, al sudore o altre forme di umidità. Se il telefono si bagna, non tentare di asciugarlo utilizzando un forno o un asciugacapelli, onde evitare di danneggiarlo.



Temperature eccessivamente alte o basse

Non esporre il telefono a temperature inferiori a 0°C o superiori a 45°C.



Microonde

Non tentare di asciugare il telefono in un forno a microonde.



Polvere e sporcizia

Evitare il contatto con polvere, sporcizia, sabbia, cibo o altri materiali che potrebbero danneggiare il telefono.



Soluzioni detergenti

Per pulire il telefono, utilizzare unicamente un panno morbido e asciutto. Non utilizzare alcool o altre soluzioni detergenti.



Terreno

Non lasciare cadere il telefono.

Dichiarazione di conformità alle direttive dell'Unione Europea



Motorola dichiara che questo prodotto è conforme

- ai requisiti della Direttiva 1999/5/EC del Consiglio dell'Unione Europea
- a tutte le altre relative Direttive Europee



La figura mostra un tipico esempio del formato del numero di omologazione sull'etichetta di un telefono.

È possibile visionare la dichiarazione di conformità alla Direttiva 1995/5/EC (Direttiva R&TTE) del proprio telefono direttamente al sito www.motorola.com/rtte. Per visualizzare la documentazione appropriata, inserire il numero di omologazione del proprio telefono presente sull'etichetta nella casella "Search" del sito Web.

Riciclaggio e salvaguardia dell'ambiente



Se un prodotto Motorola riporta questo simbolo, significa che deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici

Smaltimento del dispositivo cellulare e degli accessori

Non smaltire i dispositivi cellulari o gli accessori elettrici (ad esempio caricabatteria, auricolari o batterie) con i rifiuti domestici. Questi articoli devono essere smaltiti in conformità con le norme vigenti in materia di raccolta e riciclaggio. In alternativa, è possibile restituire i dispositivi cellulari e gli accessori elettrici inutilizzati al più vicino centro di assistenza autorizzato Motorola. Per ulteriori informazioni sui sistemi di riciclaggio approvati da Motorola e sulle attività di riciclaggio di Motorola, consultare la sezione "Riciclaggio" sul sito Web: www.motorola.com/it

Smaltimento della confezione e del manuale dell'utente del dispositivo cellulare

La confezione dei prodotti e i manuali dell'utente devono essere smaltiti in conformità con le norme vigenti in materia di raccolta e riciclaggio. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alle autorità locali.

Operazioni di base

Attenzione: Prima di utilizzare il telefono per la prima volta, leggere le informazioni sulla sicurezza e le note legali incluse nel presente Manuale dell'utente.

Informazioni sul manuale

Nel presente manuale le modalità di individuazione delle funzioni di menu sono indicate nel seguente modo:

Procedura:  >  **Messaggi** > **Crea messaggio**

La procedura indica che è necessario effettuare le seguenti operazioni dalla schermata iniziale:

- 1 Premere il *tasto di selezione centrale*  per accedere al menu principale.
- 2 Premere il *tasto di spostamento*  per spostarsi su  **Messaggi**, quindi premere  per effettuare la selezione.

- 3 Premere il *tasto di spostamento*  per spostarsi su **Crea messaggio**, quindi premere  per effettuare la selezione.

In questa guida vengono utilizzate le convenzioni tipografiche seguenti:

Convenzioni tipografiche



Indica una funzione che dipende dalla rete, dalla scheda SIM o dal tipo di abbonamento e che potrebbe non essere disponibile in tutti i paesi. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio gestore dei servizi di telefonia mobile.



Indica una funzione che necessita di un accessorio opzionale.

Batteria

Ricarica della batteria

Suggerimento: Le batterie Motorola dispongono di circuiti di protezione contro eventuali sovraccarichi.

Nota: È possibile caricare la batteria collegando un cavo dalla porta micro USB del telefono ad una porta USB di un computer. È necessario che il telefono e il computer siano accesi e che sul computer siano installati i driver software corretti. È possibile che insieme al telefono vengano forniti un cavo USB Motorola Original e il software di supporto. Questi accessori sono venduti anche separatamente.



Attenzione: Se il computer è dotato di un hub USB con più dispositivi USB collegati, il collegamento del telefono a tale hub potrebbe potenzialmente sovraccaricare la batteria del telefono. Per evitare ogni possibile sovraccarico, collegare il telefono a una porta USB dedicata sul computer.

Utilizzo e sicurezza della batteria

- **Motorola consiglia di utilizzare sempre batterie e caricabatteria Motorola.** La garanzia non copre danni causati dall'utilizzo di batterie e/o caricabatteria non originali Motorola. **Attenzione:** L'utilizzo di batterie o caricabatteria non approvati può comportare il rischio di incendi, esplosioni, perdite di fluido o altre situazioni di pericolo. L'utilizzo errato di una batteria, o l'utilizzo di una batteria danneggiata, può comportare il rischio di incendi, esplosioni o altre situazioni di pericolo.
- L'utilizzo delle batterie da parte dei bambini deve avvenire sempre sotto la supervisione di un adulto.
- **Importante:** I dispositivi mobili Motorola sono progettati per ottenere prestazioni ottimali se utilizzati con batterie approvate. Se sul display viene visualizzato un messaggio simile a

Batteria non valida o Impossibile ricaricare,
procedere come descritto di seguito:

- Rimuovere la batteria e controllarla per verificare che sia dotata dell'ologramma "Original Equipment" di Motorola.
- Se non è presente alcun ologramma, significa che si tratta di una batteria non approvata.
- Se è presente l'ologramma, reinserire la batteria e tentare di caricarla di nuovo.
- Se il messaggio viene ancora visualizzato, contattare un centro di assistenza autorizzato Motorola.
- Una batteria nuova o una batteria che non viene utilizzata da molto tempo può richiedere un tempo di ricarica maggiore.
- **Precauzioni per la ricarica:** Durante la ricarica, tenere la batteria a temperatura ambiente. Non esporre le batterie a temperature inferiori a 0°C o superiori a

45°C durante il processo di ricarica. Non lasciare mai il dispositivo mobile all'interno di un veicolo in sosta.

- Per l'immagazzinaggio, conservare la batteria in un luogo fresco e asciutto.
- È normale, con il passare del tempo, che la durata della batteria diminuisca, che la batteria funzioni per un tempo progressivamente inferiore dopo essere stata ricaricata e che quindi debba essere ricaricata più spesso e più a lungo.
- **Evitare di danneggiare la batteria e il dispositivo mobile.** Non disassemblare, aprire, schiacciare, piegare, deformare, forare, ridurre in pezzi o immergere in un liquido la batteria o il dispositivo mobile. Evitare di lasciar cadere la batteria o il dispositivo mobile, in particolare su superfici rigide. Se la batteria o il dispositivo mobile in uso hanno subito danni, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato Motorola prima di utilizzarli

nuovamente. **Non** tentare di asciugare la batteria o il dispositivo con un'apparecchiatura o una fonte di calore, quali asciugacapelli o forni a microonde.

- **Prestare particolare attenzione mentre si maneggia una batteria carica**, soprattutto se viene inserita in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore in cui sono presenti oggetti metallici. L'eventuale contatto con oggetti metallici (ad esempio, gioielli, chiavi, catenelle) potrebbe infatti provocare un cortocircuito, causando il surriscaldamento della batteria e conseguenti danni o lesioni.

Smaltire le batterie usate in conformità con le normative locali. Per informazioni sul corretto smaltimento della batteria, rivolgersi al centro di riciclaggio rifiuti locale.



Avvertenza: Non gettare mai le batterie nel fuoco in quanto potrebbero esplodere.

Scheda MMSIM



Il telefono supporta schede Multimedia SIM (MMSIM) compatibili.

Attenzione: Non piegare o graffiare la scheda MMSIM. Evitare di esporla all'elettricità statica, all'acqua o alla polvere.

La scheda MMSIM contiene informazioni personali (ad esempio il numero di telefono e le voci della rubrica) e può anche essere utilizzata per memorizzare o recuperare file multimediali (ad esempio foto o file audio).

È possibile che il gestore dei servizi di telefonia mobile fornisca una scheda MMSIM con contenuti precaricati.

Nota: Le schede MMSIM potrebbero non funzionare sulla rete utilizzata. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio gestore dei servizi di telefonia mobile.

Spegner il telefono e rimuovere la batteria prima di installare o rimuovere la scheda MMSIM. L'installazione e la rimozione della scheda MMSIM avviene allo stesso modo della scheda SIM.

Visualizzazione e modifica delle informazioni contenute nella scheda MMSIM

Per **visualizzare i file** memorizzati sulla scheda MMSIM:

Procedura:  >  **Strumenti** > **File Manager**
> **MMSIM**

Per copiare o spostare un file dal telefono alla scheda MMSIM, evidenziarlo nell'elenco, quindi premere **Opzioni** > **Gestione** > **Copia** o **Sposta** > **MMSIM**.

Non è possibile copiare o spostare alcuni file protetti da copyright.

Per **copiare file** tra la scheda MMSIM e un computer è possibile utilizzare un collegamento via cavo (vedere a pagina 66) o una connessione Bluetooth™ (vedere a pagina 68).

Nota: Se si effettua la connessione via cavo, utilizzare la modalità scheda di memoria per visualizzare la scheda MMSIM e la scheda di memoria come unità distinte sul computer.

Per formattare la scheda MMSIM:

Procedura:  >  **Strumenti** > **File Manager**
> **MMSIM** > **Opzioni** > **MMSIM** > **Formatta**

Per visualizzare la **memoria disponibile della scheda MMSIM**, e altre informazioni relative alla scheda:

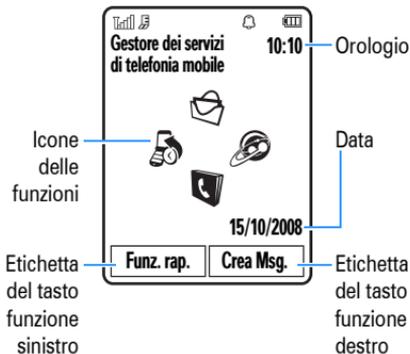
Procedura:  >  **Impostazioni** > **Imposta telefono**
> **Visualizza memoria**

- 1 Premere  per spostarsi sulla scheda relativa alla scheda MMSIM.
- 2 Premere il *tasto di selezione centrale*  per visualizzare le informazioni sulla scheda MMSIM.

Funzioni principali

Visualizzazione

La *schermata iniziale* viene visualizzata all'accensione del telefono.



Nota: La schermata iniziale potrebbe essere differente da quella illustrata di seguito a seconda del gestore dei servizi di telefonia mobile.



Per selezionare un numero telefonico dalla schermata iniziale, premere i tasti alfanumerici, quindi premere .

Premere il *tasto di selezione centrale*  per accedere al menu principale

Nella schermata iniziale, premere **Funz. rap.**  per modificare il modo d'uso, cambiare il tema del telefono, inviare o leggere un messaggio, registrare un video o impostare una sveglia.

Per accedere alle funzioni principali, nella schermata iniziale premere il *tasto di spostamento*  verso l'alto, verso il basso, verso sinistra o verso destra. Per visualizzare, nascondere o modificare le icone delle funzioni nella schermata iniziale, vedere la *Guida rapida*.

Suggerimento: Per visualizzare la Guida, premere  >  **Strumenti** > **Guida**. Selezionare un argomento della **Guida** per ottenere informazioni sulle funzioni del telefono.

Nella parte superiore della schermata iniziale vengono visualizzati i simboli di stato.



1 Simbolo di potenza del segnale – Indica l'intensità del segnale di rete.

2 Simbolo EDGE/GPRS – Indica che è in uso una connessione di rete ad alta velocità *EDGE (Enhanced Data for GSM Evolution)* o *GPRS (General Packet Radio Service)*.

3 Simbolo Bluetooth – Indica lo stato della funzionalità Bluetooth:

 (blu fisso) = funzionalità Bluetooth attivata

 (verde fisso) = connessione Bluetooth in corso

 (blu lampeggiante) = modalità rilevabile Bluetooth

4 Simbolo di messaggio – Indica la ricezione di un nuovo messaggio SMS, MMS o vocale. Altri simboli possono includere:

 = messaggio e-mail

 = messaggio in segreteria telefonica

5 Simbolo di posizione – Viene visualizzato il simbolo  quando il telefono sta inviando informazioni sulla posizione alla rete oppure  se le informazioni sulla posizione sono disattivate.

6 Simbolo del modo d'uso – Indica l'impostazione del modo d'uso:

 = solo suoneria

 = suona e vibra

 = solo vibrazione

 = vibra poi suona

 = silenzioso

- 7 Simbolo di linea attiva** – Viene visualizzato il simbolo  per indicare una chiamata attiva oppure  per indicare che la deviazione delle chiamate è attivata. I simboli per le schede SIM abilitate alla doppia linea possono includere:

 = linea 1  = linea 2 attiva
attiva

 = linea 1, deviazione delle chiamate attiva  = linea 2, deviazione delle chiamate attiva

- 8 Simbolo di livello della batteria** – Le barre verticali indicano il livello di carica della batteria. Se sul telefono viene visualizzato il messaggio **Batteria scarica**, ricaricare la batteria.

Inserimento di testo

Alcune funzioni consentono l'inserimento di testo.

Premere  per selezionare un modo scrittura. Contatore caratteri



Premere **Opzioni** per modificare le opzioni relative al messaggio.

Cursore lampeggiante: indica il punto di inserimento.

Modo scrittura	
	Modo iTAP (vedere pagina 27)
	Modo alfanumerico (vedere pagina 28)
	Modo numerico (vedere pagina 29)
	Modo simboli (vedere pagina 29)

Per **modificare** le impostazioni e le lingue dei modi scrittura:

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Imposta telefono**
> **Modo scrittura**

Lettere maiuscole o minuscole: Premere  per impostare tutte le lettere maiuscole () , solo la lettera iniziale maiuscola () oppure tutte le lettere minuscole (nessun simbolo).

Memorizzazione delle parole: Le parole inserite possono essere memorizzate nel telefono, in modo da migliorare il modo iTAP e il completamento delle parole. Premere **Opzioni** > **Modo scrittura** > **Modo intuitivo** > **Impara parole personali**. Quando la funzione di completamento delle parole è attiva, sul telefono viene visualizzato .

Completamento delle parole: Impostare il telefono in modo da completare le parole in base ai caratteri inseriti. Premere **Opzioni** > **Modo scrittura** > **Modo intuitivo** > **Completa parole**. Quando la funzione di completamento delle parole è attiva, sul telefono viene visualizzato .

Punteggiatura: Premere  per inserire i segni di punteggiatura o altri caratteri.

Modifica o eliminazione del testo: Premere  per spostare il cursore a destra del testo da modificare. Premere il *tasto Cancella/Indietro*  per eliminare il carattere a sinistra del cursore. Tenere premuto  per eliminare l'intera parola.

Modo iTAP

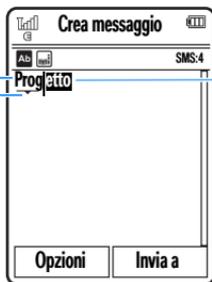
In una schermata di inserimento testo, premere  per passare al modo iTAP (scrittura intuitiva). Quando questa funzione è attiva, sul display del telefono viene visualizzato .

Il modo iTAP consente di inserire le parole utilizzando una sola pressione del tasto per ogni lettera. Il telefono anticipa ogni parola durante l'inserimento delle lettere che la compongono.

Ad esempio, se si preme **[7]** **[7]** **[6]** **[4]**, sul display verrà visualizzato:

Premere **[*]** per inserire **Prog** e uno spazio.

È possibile attivare (**[#]**) o disattivare (**[#]**) la funzione di completamento delle parole.



Premere **[↑]** verso l'alto o verso il basso per visualizzare altre parole.

Premere **[→]** verso destra per selezionare la parola suggerita, seguita da uno spazio, premere **[←]** per selezionare le sole lettere inserite.

Premere **[C]** per eliminare il carattere a sinistra del cursore.

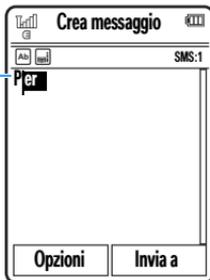
Modo alfanumerico

In una schermata di inserimento testo, premere **[#]** per passare al modo alfanumerico. Sul display del telefono viene visualizzato **[Ab]**.

Per inserire il testo, premere più volte un tasto alfanumerico per visualizzare le lettere e il numero associati al tasto. Ripetere l'operazione per inserire ciascuna lettera.

Ad esempio, se si preme **[7]** una volta, sul display verrà visualizzato:

Il carattere viene visualizzato in corrispondenza del punto di inserimento.



Dopo due secondi il carattere è accettato e il cursore passa alla posizione successiva.

Se è attivata la funzione di completamento delle parole, il telefono tenta di anticipare il resto della parola:

- Premere  per selezionare le sole lettere inserite.
- Premere  verso destra per inserire la parola suggerita e uno spazio.
- Se si desidera inserire una parola diversa, premere i tasti alfanumerici per inserire le lettere rimanenti.

Modo numeri

In una schermata di inserimento testo, premere  fino a quando non viene visualizzato .

Premere i tasti alfanumerici per inserire i numeri desiderati.

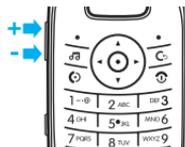
Suggerimento: Per inserire rapidamente un numero, tenere premuto un tasto alfanumerico finché non viene visualizzato il numero.

Modo simboli

In una schermata di inserimento testo, premere  fino a quando non viene visualizzato . Sul display viene visualizzato un elenco dei simboli associati ai tasti. Premere  verso l'alto o  verso il basso per visualizzare ulteriori simboli. Per inserire un simbolo, premere .

Volume

Premere i *tasti di regolazione del volume* per:



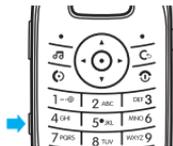
- Disattivare un avviso di chiamata in arrivo.
- Modificare il volume dell'auricolare o dell'altoparlante viva voce durante le chiamate.
- Modificare il volume di un file audio o di un video.

- Impostare il modo d'uso del telefono nella schermata iniziale (premere i tasti di regolazione del volume per spostarsi su un modo d'uso, quindi premere  o il tasto di selezione laterale per effettuare la selezione).

Tasto di selezione laterale

Il *tasto di selezione laterale*

è utilizzabile per eseguire numerose funzioni. Ad esempio, quando ci si sposta su un'opzione di menu, è possibile selezionarla premendo il tasto di selezione laterale, anziché premere .



Display esterno

Quando il flip del telefono è chiuso, sul display esterno vengono visualizzati l'ora, lo stato del telefono, le chiamate in arrivo e altri eventi.

Impostazione del modo d'uso nel display esterno

Con il flip chiuso, premere i tasti di regolazione del volume situati sulla parte laterale del telefono per spostarsi su un modo d'uso, quindi premere il tasto di selezione laterale per selezionarlo.

Utilizzo dei tasti touch screen sul display esterno

Durante la riproduzione di un file audio sul telefono, è possibile chiudere il flip del telefono e utilizzare i tasti touch screen per controllare la riproduzione dei brani sul display esterno (vedere la Guida rapida).

Nota: Solo il lettore audio consente l'utilizzo dei tasti touch screen sul display esterno.

Comandi vocali

È possibile utilizzare i comandi vocali per eseguire le varie operazioni.

Nota: Non tutte le lingue supportano i comandi vocali.

Selezione vocale di una chiamata

È possibile selezionare un contatto della rubrica pronunciandone il nome oppure selezionare un numero di telefono pronunciando le cifre che lo compongono.

- 1 Premere il *tasto vocale* sulla parte laterale del telefono. Il telefono carica il software di riconoscimento vocale, quindi richiede di pronunciare un comando o un nome.
- 2 Attendere il segnale acustico, quindi pronunciare il nome di un contatto della rubrica. Il telefono esegue un controllo del nome, quindi effettua la chiamata.

oppure

Pronunciare "Digita numero". Viene richiesto di pronunciare le cifre del numero telefonico. Pronunciare le cifre. Il telefono esegue un controllo del numero, quindi effettua la chiamata.

Suggerimenti:

- È possibile pronunciare insieme il nome e il tipo di numero di un contatto. Ad esempio, pronunciare "Mario Rossi cellulare" per chiamare il numero del telefono cellulare memorizzato per il contatto Mario Rossi.
- Per ottenere una guida dei comandi vocali, premere il tasto vocale sulla parte laterale del telefono, quindi premere **Guida**.

Funzioni del telefono attivabili vocalmente

È possibile utilizzare i comandi vocali per accedere alle applicazioni e utilizzare diverse funzioni principali del telefono.

- 1 Premere il tasto vocale sulla parte laterale del telefono. Il telefono richiede di pronunciare un comando.

- 2 Attendere il segnale acustico, quindi pronunciare un comando incluso nell'elenco.

Comandi vocali
"nome"
"Digita numero"
"Invia messaggio a <i>nome del contatto</i> "
"Controlla agenda"
"Controlla messaggi"
"Cerca nuova e-mail"
"Aggiungi nuovo contatto"
"Comandi vocali"
"Controlla batteria"
"Controlla segnale"
"Controlla ora"
"Controlla data"
"Apri Impostazioni"
"Apri Registro chiamate"
"Apri Temi"
"Apri fotocamera"
"Apri browser"
"Modalità aereo"
"Disattiva modalità aereo"
"Imposta modo d'uso"

Comandi vocali
" Modo Normale "
" Modo Vibrazione "
" Modo Silenzioso "

Suggerimento: Premere e rilasciare il tasto vocale sulla parte laterale del telefono per visualizzare l'elenco dei comandi vocali.

Funzioni vocali del telefono

È possibile impostare il telefono in modo tale che pronunci le informazioni sull'ID chiamante per le chiamate in arrivo, pronunci i nomi delle funzioni di menu o dei contatti della rubrica, legga i messaggi ricevuti e fornisca informazioni sulle funzioni del telefono.

Procedura:  >  Impostazioni > Imposta telefono > Comandi vocali

Funzione rapida: Tenere premuto il tasto vocale sulla parte laterale del telefono. Quando il telefono richiede di pronunciare un comando, pronunciare "Comandi vocali".

Altoparlante viva voce

Durante una chiamata premere **Opzioni** > **Vivavoce On** per attivare l'altoparlante viva voce. Il simbolo dell'altoparlante viva voce rimane visualizzato sul display finché l'altoparlante stesso non viene disattivato (premere **Opzioni** > **Vivavoce Off**) oppure finché la chiamata non viene terminata.

Nota: L'utilizzo di telefoni cellulari durante la guida può causare distrazioni. Interrompere la chiamata se non è possibile concentrarsi sulla guida. Inoltre, l'utilizzo di dispositivi cellulari e dei relativi accessori può essere vietato o limitato in alcune aree. Rispettare sempre le leggi e le norme sull'utilizzo di questi prodotti.

Codici e password

L'impostazione predefinita del **codice di sblocco** telefono a quattro cifre è **1234** e quella del **codice di sicurezza** a sei cifre è **000000**. Se il gestore dei servizi di telefonia mobile non ha già

provveduto a modificarli, si consiglia di modificare questi codici.

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Sicurezza** > **Modifica password**

È inoltre possibile modificare i codici **PIN della scheda SIM** o la password di blocco delle chiamate.

Se si dimentica il codice di sblocco: Alla richiesta **Inserisci codice sblocco.**, provare a inserire 1234 o le ultime quattro cifre del numero telefonico. Se tale operazione non risolve il problema, premere  per inserire il codice di sicurezza a sei cifre.

Se si dimenticano altri codici: Se si dimentica il codice di sicurezza, il codice PIN della scheda SIM, il codice PIN2 o la password per il blocco delle chiamate, rivolgersi al proprio gestore dei servizi di telefonia mobile.

Blocco e sblocco dei tasti esterni

È possibile bloccare i tasti esterni del telefono quando il flip è chiuso per impedirne la pressione accidentale quando si riproducono file audio o quando si tiene il telefono in borsa o in tasca.

Per attivare il **blocco automatico** dei tasti esterni quando il telefono è in modalità standby e il flip è chiuso:

Procedura:  >  Impostazioni > Sicurezza > Blocco tasti esterni > Timer:

È possibile impostare l'intervallo di tempo per il blocco dei tasti esterni (**4 secondi**, **6 secondi** oppure **12 secondi**). I tasti vengono bloccati quando si chiude il flip e vengono sbloccati quando questo viene aperto.

Per **disattivare** la funzione di blocco automatico:

Procedura:  >  Impostazioni > Sicurezza > Blocco tasti esterni > Timer: > Off

Per **sbloccare** i tasti esterni quando il flip è chiuso: tenere premuto il tasto di selezione laterale.

Blocco e sblocco del telefono

È possibile bloccare il telefono onde evitare un eventuale uso non consentito. Per bloccare o sbloccare il telefono, è necessario il codice di sblocco a quattro cifre.

Per **bloccare manualmente** il telefono:

Procedura:  >  Impostazioni > Sicurezza > Blocco telefono > Blocca ora

Per **bloccare automaticamente** il telefono a ogni spegnimento dello stesso:

Procedura:  >  Impostazioni > Sicurezza > Blocco telefono > Blocca all'accensione > On

Personalizzazione

Modi d'uso

È possibile modificare rapidamente il profilo di avviso o il modo d'uso del telefono a seconda delle proprie esigenze. Ciascun modo d'uso impiega un insieme diverso di suonerie o vibrazioni per le chiamate in arrivo e altri eventi. Il simbolo del modo d'uso viene visualizzato nella parte superiore della schermata iniziale (vedere i simboli a pagina 25).

 Solo suoneria

 Suona e vibra

 Solo vibrazione

 Vibra poi suona

 Silenzioso

Per modificare il modo d'uso: nella schermata iniziale, premere i tasti di regolazione del volume sulla parte laterale del telefono. In alternativa, dalla schermata iniziale premere **Funz. rap.**
> **Cambia modo d'uso.**

Con il modo d'uso **Silenzioso** il telefono non emette alcun suono finché non viene impostato un altro modo d'uso.

Funzione rapida: Nella schermata iniziale, tenere premuto  per impostare rapidamente il modo d'uso su **Solo vibrazione**.

Modifica delle impostazioni di un modo d'uso

È possibile modificare la suoneria utilizzata da un modo d'uso per notificare le chiamate in arrivo e altri eventi. Inoltre, è possibile modificare il volume della suoneria, il volume dei toni della tastiera, nonché le impostazioni del volume per la riproduzione dei file multimediali. Per le schede SIM abilitate alla doppia linea (non disponibile in tutti i paesi), è possibile impostare suonerie diverse per riconoscere le chiamate in arrivo sulla linea 1 o sulla linea 2.

Nota: Non è possibile impostare una suoneria per il modo d'uso **Silenzioso**, né modificare determinate impostazioni di alcuni modi d'uso.

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Profili**

> **Modo d'uso** > *modo d'uso*

- 1 Premere  verso sinistra o verso destra per selezionare la scheda degli **avvisi** , la scheda del **volume** , la scheda dei **messaggi**  o la scheda delle **impostazioni** .
- 2 Premere  verso l'alto o verso il basso per spostarsi sull'impostazione relativa agli avvisi o al volume che si desidera modificare, quindi premere .
- 3 Selezionare il valore di impostazione desiderato.
- 4 Premere **Indietro** per uscire e memorizzare le modifiche.

Per **ripristinare** le impostazioni predefinite di una suoneria:

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Profili**

> **Modo d'uso** > *modo d'uso*, premere **Opzioni**

> **Ripristina**.

Creazione di un nuovo profilo di avviso

Per creare un **nuovo** profilo di avviso con le suonerie e le impostazioni di volume specificate:

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Profili**

> **Modo d'uso** > *modo d'uso*

- 1 Modificare le impostazioni della suoneria come descritto nella sezione precedente.
- 2 Premere **Opzioni** > **Salva come profilo**.
- 3 Inserire un nome da assegnare al modo d'uso, quindi premere **Salva** per memorizzarlo.

Per creare profilo di avviso **aggiuntivi**:

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Profili**,

premere **Opzioni** > **Crea profilo**.

Nota: Le impostazioni dei profili di avviso possono inoltre essere impostate in base al tema. Quando un nuovo tema viene applicato, è possibile specificare l'applicazione delle impostazioni di avviso dello stesso al profilo di avviso corrente. Selezionando questa opzione, il profilo di avviso corrente viene **modificato** per l'uso delle impostazioni di avviso del tema.

Modifica o eliminazione dei profili di avviso

Per **modificare** un profilo di avviso:

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Profili**, spostarsi sul profilo di avviso, quindi premere **Opzioni** > **Modifica**.

Nota: Non è possibile modificare il profilo di avviso **Silenzioso**, né modificare determinate impostazioni di alcuni profilo di avviso.

Per **eliminare** un profilo di avviso definito dall'utente:

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Profili**, spostarsi sul profilo di avviso, quindi premere **Opzioni** > **Elimina**.

Ripristino delle impostazioni della suoneria

Per eliminare tutti i profili di avviso definiti dall'utente e ripristinare le impostazioni originali del telefono:

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Profili**, premere **Opzioni** > **Ripristina impostazioni audio**.

Data e ora

Il telefono è in grado di aggiornare automaticamente l'ora e la data. Esso utilizza l'ora e la data per l'**Agenda**.

Per **sincronizzare** la data e l'ora con la rete:



Procedura:  >  **Impostazioni** > **Imposta telefono** > **Data e ora** > **Aggiorn. autom. ora** > **On**

Per impostare **manualmente** la data e l'ora:

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Imposta telefono** > **Data e ora** > **Aggiorn. autom. ora** > **Off**, quindi > **Ora e Data**

Per regolare la data e l'ora, premere  verso sinistra o verso destra per spostarsi su un'impostazione, quindi premere  verso l'alto o verso il basso per modificarla. Premere **Imposta** per memorizzare le impostazioni.

Per visualizzare un orologio digitale in formato **12 o 24 ore** nella schermata iniziale:

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Imposta telefono** > **Data e ora** > **Formato ora** > **12 ore** o **24 ore**.

Per impostare il **formato della data** nella schermata iniziale:

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Imposta telefono**
> **Data e ora** > **Formato data**

Per impostare il proprio **fuso orario**:

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Imposta telefono**
> **Data e ora** > **Fuso orario**, quindi selezionare una città nel proprio fuso orario.

Funzione rapida: Premere i tasti alfanumerici per inserire le prime lettere della città desiderata.

Temi

È possibile utilizzare un *tema* del telefono per personalizzare l'aspetto e i suoni del telefono. La maggior parte dei temi include un'immagine per lo sfondo, un'immagine o un'animazione per lo screen saver e suonerie.



Per **applicare** un tema:

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Temi** > *tema*.

Per **scaricare** un tema, vedere pagina 50.

Per **eliminare** un tema:

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Temi**, spostarsi sul tema, quindi premere **Opzioni**
> **Gestione** > **Elimina**.

Nota: È possibile eliminare soltanto i temi scaricati o creati.

Applicazione di una fotografia come sfondo

Per utilizzare una fotografia come sfondo della schermata iniziale:

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Temi**, premere **Opzioni** > **Modifica**.

- 1 Premere  verso destra per selezionare la scheda delle **immagini** .
- 2 Premere  verso il basso per spostarsi su **Sfondo**, quindi premere  per effettuare la selezione.
- 3 Spostarsi sulla fotografia da utilizzare, quindi premere **Seleziona**.

Nota: Se la fotografia è memorizzata sulla scheda di memoria installata, selezionare **Torna a Immagini** > **Torna a File personali**

> **Memoria esterna** > **Pictures** per eseguire la ricerca nella scheda di memoria.

- 4 Premere **Salva** per memorizzare la selezione.

Procedura: Le fotografie copiate sul telefono da un altro dispositivo potrebbero non adattarsi correttamente se applicate come sfondo.

Per **adattare una fotografia come sfondo** in modo da visualizzarla con le dimensioni corrette:  >  **Impostazioni** > **Temi**, premere

Opzioni > **Modifica**

- 1 Premere  verso destra per selezionare la scheda delle **immagini** .
- 2 Premere  verso il basso per spostarsi su **Layout sfondo**, quindi premere  per effettuare la selezione.
- 3 Spostarsi su **Adatta a schermo**, quindi premere **Selezione**
- 4 Premere **Salva** per memorizzare l'impostazione.

Modifica di un tema

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Temi**, spostarsi sul tema, quindi premere **Opzioni** > **Modifica**.

- 1 Premere  verso sinistra o verso destra per selezionare la scheda dei **suoni**  o la scheda delle **immagini** .
- 2 Premere  verso l'alto o verso il basso per spostarsi sull'impostazione che si desidera modificare, quindi premere .
- 3 Spostarsi sul file di immagine o audio desiderato, quindi selezionarlo.
- 4 Premere **Salva** per memorizzare le modifiche apportate al tema.

Lo **Sfondo** viene visualizzato nella schermata iniziale.

Lo **Screensaver** viene visualizzato sul display dopo un determinato periodo di inattività.

Le **Skin** consentono di impostare l'aspetto del display del telefono.

Per **ripristinare** le impostazioni iniziali di un tema modificato:

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Temi** > *tema*, premere **Opzioni** > **Gestione** > **Ripristina**.

Per **ripristinare** il tema predefinito sul telefono:

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Temi**, premere **Opzioni** > **Gestione** > **Ripristina predefinita**.

Creazione di un nuovo tema

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Temi**, premere **Opzioni** > **Crea tema** o **Crea copia**.

Aspetto del display

Per impostare la **luminosità** del display interno:

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Imposta telefono** > **Impostazioni display** > **Luminosità**

Per prolungare la durata della batteria, il **display** viene disattivato quando il telefono non è in uso. Per impostare l'intervallo di tempo per il timeout del display:

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Imposta telefono** > **Impostazioni display** > **Timeout display**

Per attivare o disattivare lo **screen saver** del display interno:

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Imposta telefono** > **Impostazioni display** > **Screensaver** > **On** o **Off**.

Suggerimento: Per prolungare la durata della batteria, disattivare lo screen saver.

Opzioni di risposta

È possibile utilizzare metodi diversi per rispondere alle chiamate in arrivo. Per attivare o disattivare un'opzione di risposta:

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Imposta chiamate** > **Gestione chiamate** > **Opzioni risposta**

Opzioni	
Ogni tasto	Consente di rispondere premendo un tasto qualsiasi.
Apri per rispondere	Consente di rispondere aprendo il flip del telefono.

Nota: In ogni caso, è sempre possibile premere  per rispondere a una chiamata.

Chiamate

Disattivazione dell'avviso di una chiamata

Premere i tasti di regolazione del volume sulla parte laterale del telefono per disattivare la suoneria prima di rispondere a una chiamata.

Registro chiamate

Il telefono memorizza gli elenchi delle chiamate ricevute ed effettuate, anche se la connessione non è avvenuta. Le chiamate più recenti vengono visualizzate per prime in ciascun elenco. Le chiamate meno recenti vengono sostituite nella memoria da quelle nuove.

Funzione rapida: Premere  nella schermata iniziale per visualizzare l'elenco **Chiamate effettuate**.

Procedura:  >  **Registro chiamate**

- 1 Premere  verso sinistra o verso destra per selezionare una lista chiamate:
Tutte le chiamate, **Chiamate effettuate**, **Chiamate ricevute**, **Chiamate perse** o **Chiamate frequenti**.
- 2 Premere  verso l'alto o verso il basso per spostarsi su un numero telefonico.

Le icone indicano se la chiamata era in arrivo , in uscita  o senza risposta . Il segno di spunta accanto all'icona indica l'avvenuta connessione della chiamata.

- Premere  per chiamare il numero.
- Per visualizzare i dettagli sulla chiamata (ad esempio data e ora), premere .
- Premere **Opzioni** per effettuare altre operazioni sul numero (inviare un messaggio, memorizzarlo nella rubrica) o per impostare le opzioni relative al registro chiamate.

Riselezione

- 1 Premere  dalla schermata iniziale per visualizzare l'elenco **Chiamate effettuate**.
- 2 Spostarsi sul numero che si desidera chiamare, quindi premere .

Se viene emesso un **segnale di occupato** e viene visualizzato **Chiamata fallita**, premere  o **Riprova** per riselezionare il numero. Quando la linea è libera, viene visualizzato il messaggio **Connesso**, quindi viene effettuata la chiamata.

Riselezione di un numero

Il telefono memorizza le chiamate senza risposta e visualizza **X Chiamate perse**, sul display esterno, dove **X** rappresenta il numero delle chiamate senza risposta.

Sul display interno viene visualizzato un elenco di notifiche in cui sono presenti il nome del chiamante, se questo è memorizzato nella rubrica, oppure il numero telefonico. Premere  per spostarsi sulla chiamata senza risposta,

quindi premere  per visualizzare i dettagli della chiamata. Per riselezionare il numero, premere .

ID chiamante

L'identificazione del chiamante (ID chiamante) visualizza il numero telefonico delle chiamate in arrivo sul display del telefono. 

Sul telefono vengono visualizzati l'immagine e il nome del chiamante, se questi sono memorizzati nella rubrica oppure **Chiamata da** se le informazioni sull'ID chiamante non sono disponibili.

Nota: Le immagini personalizzate non sono disponibili per i contatti memorizzati nella scheda SIM.

Suggerimento: Per riconoscere il chiamante anche senza guardare il display del telefono, è possibile assegnare una suoneria personalizzata ai contatti della rubrica. Vedere pagina 81.

Per visualizzare o nascondere il proprio numero telefonico per la successiva chiamata effettuata, inserire il numero telefonico da chiamare e premere **Opzioni** > **Mostra ID** o **Nascondi ID**.

Per visualizzare o nascondere il **proprio numero telefonico** per tutte le chiamate:

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Imposta chiamate**
> **Gestione chiamate** > **ID personale** > **Tutte le chiamate**
> **Mostra ID** o **Nascondi ID**

Chiamate di emergenza

Il gestore dei servizi di telefonia mobile fornisce uno o più numeri di emergenza predefiniti, ad esempio il 112, che è di norma possibile chiamare anche quando il telefono è bloccato o la scheda SIM non è inserita.

Nota: Consultare il gestore dei servizi di telefonia mobile, in quanto i numeri di emergenza variano a seconda del paese. Il telefono e i numeri di emergenza potrebbero non essere sempre raggiungibili a causa di problemi di rete o ambientali, oppure per

interferenze. Non affidarsi esclusivamente al telefono cellulare per le comunicazioni di emergenza, ad esempio in caso di emergenze mediche.

Per effettuare una chiamata di emergenza, accendere il telefono, uscire da tutte le applicazioni (ad esempio dai giochi), selezionare il numero di emergenza e premere il *tasto Invio*  per effettuare la chiamata.

Segreteria telefonica

I messaggi della segreteria telefonica ricevuti vengono memorizzati sulla rete.



Per ascoltare i messaggi, chiamare il numero della segreteria telefonica.

Nota: Il gestore dei servizi di telefonia mobile potrebbe aggiungere ulteriori informazioni su questa funzione.

Quando si **riceve** un messaggio in segreteria telefonica, sul display del telefono vengono visualizzati **Nuovo msg segreteria tel.** e il simbolo del nuovo messaggio .

Per **controllare** i messaggi della segreteria telefonica:

Procedura:  >  **Messaggi** > **Chiama segr. tel.**

Funzione rapida: Il gestore dei servizi di telefonia mobile potrebbe aver memorizzato il numero della segreteria telefonica nella posizione di selezione rapida n. 1. In tal caso, è possibile tenere premuto  nella schermata iniziale per ascoltare i messaggi della segreteria telefonica.

Intrattenimento

Lettore audio

Per le istruzioni di base del lettore audio, vedere la *Guida rapida*.

Nota: La copia non autorizzata di materiali protetti da copyright viola quanto stabilito dalle disposizioni delle Leggi sul copyright degli Stati Uniti e di altri paesi. Il presente dispositivo può essere utilizzato esclusivamente per la copia di materiale non protetto da copyright, materiale di cui si possiede il copyright o di materiale per cui si dispone dell'autorizzazione per la copia. Per ulteriori informazioni sui diritti relativi alla copia di qualsiasi tipo di materiale, rivolgersi al proprio consulente legale.

Impostazione del formato dei file audio e della velocità in bit predefiniti sul computer:

Microsoft® Windows® Media Player 11 consente di regolare le impostazioni di formato e velocità in bit per ottimizzare la qualità audio o aumentare il numero di file audio che è possibile memorizzare sul telefono.

Il formato **Windows Media Audio** garantisce un perfetto equilibrio tra dimensioni del file e qualità audio. I file audio in questo formato richiedono solitamente una maggiore quantità di spazio di memoria rispetto ai file che utilizzano il formato Windows Media Audio Pro.

Il formato **Windows Media Audio Pro** è appositamente progettato per l'uso con dispositivi portatili caratterizzati da una capacità di memorizzazione limitata. Questo formato

offre una migliore qualità audio a velocità in bit inferiori.

Per impostare il formato dei file e la velocità in bit predefiniti:

- 1 Inserire il CD musicale nell'unità CD del computer.
- 2 Avviare Windows Media Player 11.
- 3 Selezionare la scheda Copia da CD di Windows Media Player 11.
- 4 Fare clic sulla freccia rivolta verso il basso della scheda Copia da CD, quindi selezionare Formato > Windows Media Audio o Windows Media Audio Pro.
- 5 Fare clic di nuovo sulla freccia rivolta verso il basso della scheda Copia da CD, quindi selezionare > *Velocità*.

Conversione dei file AAC iTunes in file MP3 sul computer

Utilizzare l'applicazione desktop iTunes per convertire i file AAC iTunes standard in file MP3 compatibili con Windows Media Player 11.

Nota: L'applicazione desktop iTunes è in grado di convertire esclusivamente file AAC copiati da un CD musicale. Non è possibile convertire file musicali acquistati su iTunes Store.

- 1 Aprire l'applicazione desktop iTunes sul computer.
- 2 Selezionare Modifica > Preferenze, fare clic sulla scheda Avanzate, quindi su Importazione.
- 3 Aprire il menu pop-up Importa usando, quindi selezionare l'opzione Codificatore MP3. Fare clic su OK per memorizzare le impostazioni.
- 4 Selezionare uno o più brani nella libreria musicale di iTunes, quindi selezionare Avanzate > Converti la selezione in MP3.

Le copie dei file MP3 convertiti vengono visualizzate nella libreria musicale del computer insieme ai file AAC originali.

Trasferimento manuale dei file audio nel telefono o nella scheda di memoria

È possibile copiare o sincronizzare manualmente i file audio del computer nella memoria del telefono o in una scheda di memoria microSD opzionale installata nel telefono, senza utilizzare Windows Media Player 11. Per ulteriori informazioni sull'inserimento della scheda di memoria, vedere la *Guida rapida*.

Prima di copiare i file nel telefono, verificare che il relativo formato sia riconosciuto dal telefono. Il lettore audio del telefono è in grado di riprodurre i seguenti tipi di file audio: AMR-NB, AMR-WB, AAC (MPEG4 AAC-LC), AAC+, Enhanced AAC+, MP3, Linear PCM a 8 bit, Linear PCM a 16 bit, A-law PCM a 8 bit, mu-law PCM a 8 bit, WMA v9 L2 (anche WMA v3, v7, v8), Real Audio LBR (Cook), Real Audio Sipro (ACELP®.net), Real Audio 10.

Sul telefono

premere  >  **Impostazioni** > **Connessioni**
> **Impostazioni USB** > **Memoria esterna**.

Collegare il cavo USB Motorola Original alla porta micro USB del telefono e una porta USB disponibile del computer. È possibile che insieme al telefono vengano forniti un cavo USB Motorola Original e il software di supporto. Questi accessori sono venduti anche separatamente.



Sul computer

Sul computer, il telefono e la scheda di memoria vengono visualizzati come dischi rimovibili.

- 1 Individuare la posizione in cui il telefono e la scheda di memoria vengono visualizzati come icona "Disco rimovibile". In un PC Windows, in genere si tratta della finestra "Risorse del computer". In un computer Macintosh®, in genere tale icona è visualizzata sul desktop.
- 2 Fare doppio clic sull'icona "Disco rimovibile" del telefono o della scheda di memoria.
- 3 Per copiare i file desiderati nel telefono o nella scheda di memoria, selezionarli e trascinarli nell'icona del disco rimovibile appropriata.

4 Una volta terminata l'operazione, scollegare il telefono nel modo seguente:

- **Se si utilizza un PC**, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona "Rimozione sicura dell'hardware" nella barra delle applicazioni presente nella parte inferiore dello schermo, quindi selezionare "Rimozione sicura Periferica di archiviazione di massa USB".
- **Se si utilizza un Mac**, selezionare e trascinare l'icona "Disco rimovibile" nel Cestino.

Riproduzione di un file audio

Nota: Per controllare la riproduzione dei brani con il flip chiuso, vedere la *Guida rapida*.

Utilizzare il tasto di spostamento \odot per controllare la riproduzione dei brani quando il flip del telefono è aperto.

Premere \odot verso l'alto per avviare o mettere in pausa la riproduzione, premere verso il basso per interromperla.

Premere \odot verso sinistra o verso destra per passare al brano precedente o a quello successivo.

Il timer indica la percentuale riprodotta



Consente di selezionare e regolare le opzioni del lettore audio.

Consente di tornare alla schermata precedente.

Durante la riproduzione di un brano, premere

Opzioni per selezionare le opzioni del lettore audio:

Opzioni	
Nascondi	Consente di nascondere il lettore audio durante la riproduzione. Per visualizzare di nuovo il lettore audio, accedere alla schermata iniziale, quindi premere  verso l'alto.
Gestione	Consente di visualizzare le Proprietà del brano, quali nome, tipo e dimensioni del file.
Elimina	Consente di eliminare il brano.
Invia a	Consente di inviare il brano all'interno di un messaggio MMS o e-mail oppure di inviarlo a un altro dispositivo tramite una connessione Bluetooth®.
Applica a	Consente di aggiungere il brano a una playlist o di utilizzarlo come suoneria.

Opzioni

Usa Bluetooth/ Usa telefono Per inviare l'audio a un auricolare Bluetooth, attivare la funzionalità Bluetooth, quindi selezionare **Usa Bluetooth** per effettuare la connessione a un auricolare Bluetooth riconosciuto oppure ricercare un nuovo auricolare.

Se è attiva una connessione audio Bluetooth, selezionare **Usa telefono** per interrompere la connessione Bluetooth e tornare alla riproduzione dell'audio tramite l'altoparlante del telefono.

Nota: Questa opzione viene visualizzata solo se la funzionalità Bluetooth è attivata.

Imposta Consente di personalizzare le impostazioni.

Durante la riproduzione di un brano, il lettore audio visualizza il titolo del brano, il nome dell'artista, il titolo dell'album e la copertina, se disponibili. Per ingrandire l'immagine della **copertina**, premere  (premere nuovamente  per tornare al lettore audio).

Personalizzazione del lettore audio

Procedura: , premere **Opzioni** > **Imposta**.

È possibile selezionare le seguenti opzioni:

Opzioni	
Casuale	Consente di riprodurre i brani in ordine casuale.
Ripetizione autom.	Consente di ripetere il brano o la playlist al termine della riproduzione dell'ultimo file.
Effetti stereo	Consente di impostare Audio spaziale e Amplifica bassi per personalizzare l'audio.
Connessione Internet	Consente di impostare le preferenze relative alla 

Spostandosi su un brano incluso in un elenco e premendo **Opzioni**, è possibile visualizzare opzioni aggiuntive relative al brano e all'elenco, quali **Elimina**, **Invia a** e **Applica a**.

Browser

È possibile utilizzare il browser HTML del telefono per accedere ai siti Web preferiti, caricare video in un blog video, nonché scaricare file e applicazioni sul telefono. È inoltre possibile accedere al proprio account e-mail Internet per controllare i messaggi e-mail anche in viaggio.

Per **avviare** il browser:

Procedura:  >  **Accesso Web** > **Browser**

Premere  verso l'alto, verso il basso, verso sinistra o verso destra per spostarsi tra le pagine Web. Spostarsi su un collegamento e premere  per selezionarlo. Premere **Indietro** per tornare alla schermata precedente.

È possibile che alcune pagine Web contengano una finestra per l'inserimento di testo per lo scambio di informazioni con un sito Web.

Spostarsi sulla finestra, selezionarla, quindi inserire il testo seguendo la procedura consueta (per ulteriori informazioni sull'inserimento di testo, vedere pagina 26).

Per **accedere a una pagina Web**, premere **Opzioni** > **Vai a pagina**, inserire l'indirizzo Web, quindi premere **Vai**.

Per aggiungere ai **bookmark personali** la pagina Web visualizzata, premere, premere **Opzioni** > **Pagina corrente** > **Aggiungi bookmark**.

Per accedere a una **pagina Web aggiunta ai bookmark personali**, premere **Opzioni** > **Bookmark personali** > *bookmark*.

Per **caricare** un video in un sito di blog video, vedere pagina 57.

Per **scaricare** nel telefono un file multimediale, un tema oppure un gioco o un'applicazione Java™, accedere alla contenente il collegamento al file, spostarsi sul collegamento, quindi selezionarlo.

Per **chiudere** il browser, premere **Opzioni** > **Esci**.

Impostazioni del browser

Per utilizzare il browser del telefono, è necessario configurare le impostazioni appropriate per l'accesso a Internet e attivare il servizio dati per l'account presso il gestore dei servizi di telefonia mobile (per questo servizio potrebbero venire applicati costi aggiuntivi).

Se necessario, è possibile ottenere le impostazioni di accesso a Internet per il telefono contattando direttamente il gestore dei servizi di telefonia mobile o visitando il sito Web:

<https://hellomoto.wdsglobal.com/site/phonefirst>

Nota: È possibile che in questo sito non siano presenti le impostazioni di tutti i gestori dei servizi di telefonia mobile.

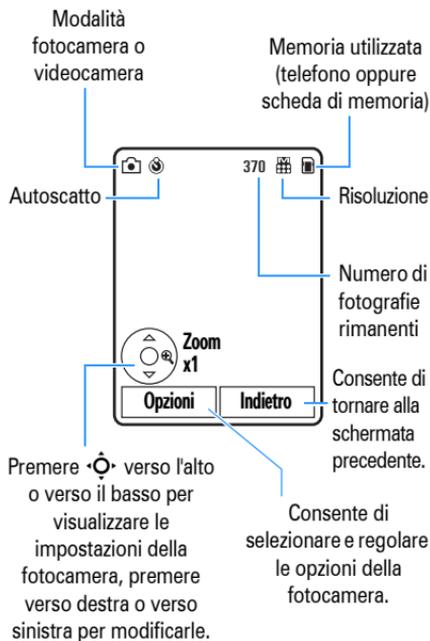
Fotocamera

La fotocamera digitale da 2 megapixel del telefono è in grado di scattare fotografie con una risoluzione fino a un massimo di 1200 x 1600 pixel. È sufficiente inquadrare il soggetto della fotografia e scattare. Per condividere le fotografie con i propri amici, premere **Invia**.

Esecuzione di una fotografia

Procedura:  >  **Multimedia** > **Fotocamera**

Funzione rapida: Nella schermata iniziale, premere il tasto di selezione laterale per attivare la fotocamera. Il display interno del telefono funge da *inquadratura* per la fotocamera.



Funzione rapida: Nella schermata iniziale, premere il tasto di selezione laterale per attivare la fotocamera.

Per scattare la fotografia visualizzata nell'inquadratura, premere .

- Per memorizzare la fotografia, premere .
- Per inviare la fotografia in un messaggio MMS, premere **Invia**  (vedere pagina 60).
- Per eliminare la fotografia, premere .
- Per selezionare altre opzioni per le fotografie, premere **Opzioni**. È possibile selezionare **Salva solo**, **Elimina**, **Invia a** (tramite messaggio MMS, e-mail o connessione Bluetooth), **Applica a** (sfondo, screen saver, nuovo contatto o contatto esistente), **Modifica** o **Stampa tramite** (connessione Bluetooth, collegamento USB o scheda di memoria).

Visualizzazione di una fotografia

Per visualizzare una fotografia memorizzata:

Procedura:  >  **Multimedia** > **Cerca media**
> **Immagini** > **Immagini scattate** > *foto*

Invio automatico

È possibile impostare il telefono in modo che invii automaticamente le fotografie scattate a un elenco di contatti selezionati.

Per utilizzare l'opzione di invio automatico, è necessario innanzitutto attivare la funzione di salvataggio automatico:

Procedura:  >  **Multimedia** > **Fotocamera**,
premere **Opzioni** > **Impostazioni fotocamera**
> **Salvataggio autom.** > **Abilita**.

Quindi impostare la posizione di memorizzazione per le fotografie con salvataggio automatico:

Procedura:  >  **Multimedia** > **Fotocamera**,
premere **Opzioni** > **Impostazioni fotocamera**
> **Posizione memorizz.** > **Telefono** o **Memoria est.**

Quindi, attivare la funzione di invio automatico:

Procedura:  >  **Multimedia** > **Fotocamera**,
premere **Opzioni** > **Impostazioni fotocamera**
> **Invio automatico** > **Abilita**.

Per specificare i destinatari del messaggio a cui inviare le fotografie scattate:

Procedura:  >  **Multimedia** > **Fotocamera**,
premere **Opzioni** > **Impostazioni fotocamera**
> **Destinatari msg.**

Suggerimento: Per inviare la fotografia in un messaggio MMS, è necessario impostare la relativa risoluzione su **Bassissima**, **Media** o **Media**. Per impostare la risoluzione, premere  >  **Multimedia** > **Fotocamera**, quindi **Opzioni** > **Impostazioni fotocamera** > **Impostazioni foto** > **Risoluzione**.

Impostazioni della fotocamera

Quando l'inquadratura della fotocamera è attiva, utilizzare il tasto di spostamento  per regolare le seguenti impostazioni della fotocamera. Premere  verso l'alto o verso il basso per spostarsi su un'impostazione, quindi

premere  verso sinistra o verso destra per modificarla:

impostazioni	
Zoom	Premere  verso destra per ingrandire l'immagine, verso sinistra per ridurla.
Stili	Premere  verso sinistra o verso destra per selezionare A colori, Bianco e nero, Anticato, Negativo, Rosso, Verde o Blu.
Scena	Premere  verso sinistra o verso destra per selezionare Automatica, Notte o Manuale.
Esposizione	Impostare Scena su Manuale per la regolazione. Premere  verso sinistra o verso destra per ridurre o aumentare l'esposizione.

impostazioni	
Condizioni luce	Impostare Scena su Manuale per la regolazione. Premere  verso sinistra o verso destra per selezionare Automatica, Sole, Nuvoloso, Al chiuso (in casa) o Al chiuso (in ufficio).
Tag	Selezionare un tag di testo predefinito da applicare alla foto scattata. Per creare un tag, premere Opzioni > Impostazioni fotocamera > Tag > Crea nuovo tag.

Quando l'inquadratura è attiva, premere **Opzioni** per selezionare le opzioni della fotocamera:

Opzioni	
Registra	Consente di scattare una fotografia.
Vai a My Media	Consente di visualizzare, modificare ed eliminare le immagini e le fotografie memorizzate.

Opzioni	
Video	Consente di passare alla modalità videocamera.
Autoscatto	Consente di impostare un timer per la fotocamera.
Multiscatto	Consente di impostare la fotocamera in modo che scatti più fotografie in sequenza.

Opzioni	
Impostazioni fotocamera	<p>Consente di personalizzare le impostazioni della fotocamera:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Durata visualizzazione • Tag • Nome predefinito • Posizione memorizz. • Salvataggio autom. • Invio automatico • Destinatari msg • Impostazioni foto <ul style="list-style-type: none"> • Risoluzione • Tono scatto • Qualità • Impostazioni video <ul style="list-style-type: none"> • Risoluzione • Tono registrazione • Qualità • Durata video

Video

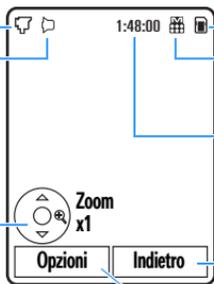
Registrazione di un video

Procedura:  >  **Multimedia** > **Videocamera**

Modalità fotocamera o videocamera

Memoria utilizzata (telefono oppure scheda di memoria)

Audio (attivazione o disattivazione)



Risoluzione

Numero di minuti rimanenti

Consente di tornare alla schermata precedente.

Premere  verso l'alto o verso il basso per visualizzare le impostazioni della videocamera, premere verso destra o verso sinistra per modificarle.

Consente di selezionare e regolare le opzioni della videocamera.

- 1 Per iniziare la registrazione del video, premere .
 - 2 Premere **Stop** per terminare la registrazione del video.
 - Per memorizzare il video, premere .
 - Per inviare il video in un messaggio, premere  **Opzioni** > **Invia a**.
 - Per eliminare il video, premere .
 - Per selezionare altre opzioni per il video, premere **Opzioni**. È possibile selezionare **Salva solo**, **Elimina**, **Invia a** (tramite messaggio MMS, e-mail o una connessione Bluetooth) o **Anteprima**.
- Suggerimento:** Per inviare il video in un messaggio MMS, è necessario impostare la relativa lunghezza su **MMS breve** o **MMS lungo**. Per impostare la lunghezza, premere  >  **Multimedia** > **Fotocamera**, quindi premere **Opzioni** > **Impostazioni fotocamera** > **Impostazioni video** > **Durata video**.

Quando l'inquadratura in modalità video è attiva, premere **Opzioni** per impostare le opzioni per la registrazione video:

Opzioni	
Acquisisci	Consente di avviare la registrazione di un video.
Vai a My Media	Consente di visualizzare, modificare ed eliminare i video memorizzati.
Foto	Consente di passare alla modalità fotocamera.
Audio On/Off	Consente di attivare/disattivare la registrazione dell'audio.
Impostazioni fotocamera	Consente di personalizzare le impostazioni della videocamera (vedere pagina 55).

Caricamento di video in un blog

Per caricare un video registrato in un sito di blog video:

- 1 Avviare il browser del telefono (premere  >  **Accesso Web** > **Browser**).
- 2 Accedere a un sito Web di servizi blog video.
- 3 Accedere al proprio account.
- 4 Spostarsi su **Carica video**, quindi premere .
- 5 Seguire le istruzioni visualizzate nel browser per spostarsi sul video che si desidera caricare, quindi premere .
- 6 Spostarsi su **Caricamento...**, quindi premere .

Il telefono inizia a caricare il video nel blog.

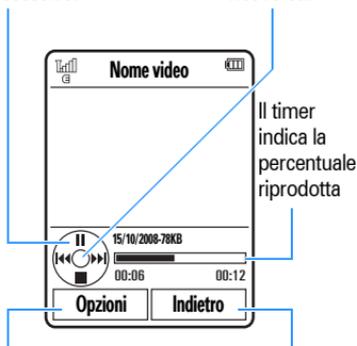
Riproduzione di un video

Procedura:  >  **Multimedia** > **Cerca media**

> **Video** > *video*.

Premere  per mettere in pausa, riprodurre o interrompere il video, oppure per passare al video precedente o successivo.

Premere  per passare dalla visualizzazione nelle dimensioni reali alla visualizzazione a schermo intero e viceversa.



Consente di selezionare e regolare le opzioni del lettore audio.

Consente di tornare alla schermata precedente.

Durante la riproduzione di un video, premere **Opzioni** per selezionare le opzioni del video:

Nota: Le opzioni del telefono possono variare. La maggior parte delle opzioni viene applicata solo ai video registrati dall'utente e non è disponibile per i video preinstallati.

Opzioni

Schermo intero	Consente di visualizzare il video a schermo intero. Premere  per tornare alle dimensioni reali.
Gestione	Consente di visualizzare le Proprietà del video, quali nome, tipo e dimensioni del file.
Elimina	Consente di eliminare il video.
Zoom	Consente di visualizzare il video nelle dimensioni reali o di adattare l'immagine all'area di visualizzazione.
Invia a	Consente di inviare il video all'interno di un messaggio MMS o e-mail oppure di inviarlo a un altro dispositivo tramite una connessione Bluetooth.

Opzioni	
Usa Bluetooth/ Usa telefono	<p>Per inviare l'audio a un auricolare Bluetooth, attivare la funzionalità Bluetooth, quindi selezionare Usa Bluetooth per effettuare la connessione a un auricolare Bluetooth riconosciuto o ricercare un nuovo auricolare.</p> <p>Se è attiva una connessione audio Bluetooth, selezionare Usa telefono per interrompere la connessione Bluetooth e tornare alla riproduzione dell'audio tramite l'altoparlante del telefono.</p> <p>Nota: Questa opzione viene visualizzata solo se la funzionalità Bluetooth è attivata.</p>
Imposta	Consente di regolare le impostazioni dei video.

Formati video supportati

Prima di copiare i file video nel telefono, verificare che il relativo formato sia riconosciuto dal telefono: MPEG4 + AMR-NB, MPEG4 + AMR-WB, MPEG4 + AAC/AAC+/Enhanced AAC+, H.263 + AMR-NB, H.263 + AMR-WB, H.263 + AAC/AAC+/Enhanced AAC+, Real Audio + Video, H.264 + AMR-NB, H.264 + AMR-WB, H264 + AAC/AAC+/Enhanced AAC+. WMV 9 + WMA v9 L2 (anche WMA v3, v7, v8).

Messaggi

Messaggi SMS/MMS

Invio di un messaggio

Un messaggio può contenere testo e immagini, suoni o altri oggetti multimediali. È possibile aggiungere più pagine a un messaggio e inserire testo e oggetti multimediali in ogni pagina. È possibile inviare un messaggio ad altri telefoni compatibili oppure a indirizzi e-mail.



Procedura:  >  **Messaggi** > **Crea messaggio**

- 1 Premere i tasti alfanumerici per inserire il testo nella pagina (per ulteriori informazioni sull'inserimento di testo, vedere pagina 26).

Per inserire **un'immagine, un file audio o un altro oggetto multimediale** nella pagina, premere **Opzioni** > **Inserisci**. Selezionare il tipo di file, quindi selezionare il file. **Nota:** Le immagini e i video inviati in un messaggio

potrebbero essere soggetti a limiti di dimensioni dei file.

Per inserire un'**altra pagina**, premere **Opzioni** > **Inserisci** > **Pagina**. È possibile inserire ulteriore testo e altri oggetti multimediali nella nuova pagina.

- 2 Una volta completato il messaggio, premere **Opzioni** > **Opzioni invio** per impostare le opzioni per il messaggio (ad esempio **Oggetto** e **Priorità**).
- 3 Al termine dell'impostazione delle opzioni per il messaggio, premere **Fine**.
- 4 Premere **Invia a** per selezionare i destinatari del messaggio. È possibile:
 - Selezionare uno o più contatti della rubrica (premere  per spostarsi su un contatto, quindi premere  per selezionarlo).

- Inserire un nuovo numero o indirizzo e-mail (premere **Opzioni** > **Inserisci numero** o **Inserisci indirizzo e-mail**).

5 Premere **Invia** per inviare il messaggio.

Se il messaggio contiene più pagine o oggetti multimediali, è possibile che il telefono indichi che si tratta di un messaggio MMS. Alcuni modelli di telefono e alcune reti non supportano i messaggi MMS. Premere **Si** per inviare il messaggio.

Per salvare o annullare il messaggio, premere **Opzioni** > **Salva in Bozze** o **Annulla messaggio**.

Ricezione di un messaggio

Quando si riceve un messaggio, il telefono emette un avviso e sul display interno viene visualizzato **Nuovo messaggio** insieme al simbolo di nuovo messaggio .

Per **leggere** il messaggio, premere **Visualizza**. Se il messaggio contiene oggetti multimediali:

- Le immagini e le animazioni vengono visualizzate durante la lettura del messaggio.
- La riproduzione di file audio viene avviata durante la lettura del messaggio. Premere i tasti di regolazione del volume sulla parte laterale del telefono per modificare il volume dell'audio.
- I file allegati vengono aggiunti alla fine del messaggio. Per accedere a un allegato, selezionare il simbolo del file o il nome del file.

Per **rispondere** al messaggio, premere **Opzioni** > **Rispondi**.

Funzioni avanzate per e-mail e messaggi

Funzioni	
Invio di un messaggio predefinito 	
<p>☛ > ✉ Messaggi > Modelli > Modelli testo > <i>messaggio predefinito</i>, premere Opzioni > Invia</p> <p>Per creare un nuovo messaggio predefinito:</p> <p>☛ > ✉ Messaggi > Modelli > Modelli testo, premere Opzioni > Crea modello.</p>	
Impostazione degli account e-mail 	
<p>Sul telefono, è possibile impostare e utilizzare più account e-mail:</p> <p>☛ > ✉ Messaggi > E-mail > Aggiungi account</p> <p>Nota: Sul display viene visualizzata una cartella per ciascun account e-mail.</p>	
Invio di una e-mail 	
<p>☛ > ✉ Messaggi > E-mail</p>	

Funzioni	
Utilizzo di un modello MMS 	
<p>Per accedere a un modello di messaggio MMS con oggetti multimediali preinstallati:</p> <p>☛ > ✉ Messaggi > Modelli > Modelli MMS</p>	
Letture di nuovi messaggi o e-mail 	
<p>Alla visualizzazione dell'indicazione Nuovo messaggio, premere Visualizza.</p>	
Letture di messaggi ricevuti 	
<p>☛ > ✉ Messaggi > Ricevuti</p> <p>Le icone visualizzate accanto a ciascun messaggio indicano se il messaggio è già stato letto , se è da leggere , se è urgente  o se ha un allegato . Premere Opzioni per effettuare varie operazioni sul messaggio.</p>	
Letture di messaggi e-mail ricevuti 	
<p>☛ > ✉ Messaggi > E-mail</p> <p>Premere Opzioni per effettuare varie operazioni sul messaggio.</p>	

Funzioni

Memorizzazione degli oggetti dei messaggi

Accedere a un messaggio MMS, quindi premere **Opzioni** > **Memorizza**.

Creazione di una cartella

È possibile creare una cartella personale in cui memorizzare i messaggi.

 >  **Messaggi** > **Cartelle personali**, premere **Opzioni** > **Crea cartella**.

Messaggi del browser

Per leggere i messaggi ricevuti dal browser:

Alla visualizzazione dell'indicazione **Nuovo messaggio**, premere **Visualizza**.

Per attivare i messaggi del browser e regolare le relative impostazioni:

 >  **Messaggi**, premere **Opzioni** > **Impostazioni** > **Messaggi browser**.

Funzioni

Servizi info

Per leggere i messaggi dei servizi informativi previsti dall'abbonamento sottoscritto:

Alla visualizzazione dell'indicazione **Nuovo messaggio**, premere **Visualizza**.

Per attivare i servizi informativi e regolare le relative impostazioni:

 >  **Messaggi**, premere **Opzioni** > **Impostazioni** > **Info servizi**.

Connessioni

MOTOSYNC

Per effettuare la sincronizzazione delle informazioni tra il telefono e un server remoto, è possibile utilizzare diversi metodi di connessione OTA (Over-The-Air).



MOTOSYNC con Exchange ActiveSync

È possibile utilizzare Internet per sincronizzare i contatti della rubrica, gli eventi dell'agenda e i messaggi e-mail del telefono con un account e-mail su un server Microsoft® Exchange 2003.



Impostazione di Exchange ActiveSync

Verificare che l'opzione di **mobilità** sia attivata sull'account e-mail e che il **servizio dati** sia stato attivato presso il gestore dei servizi di telefonia mobile (per questo servizio potrebbero venire applicati costi aggiuntivi).

Per impostare un partner ActiveSync:

Procedura: > **Strumenti** > **Motosync**
> **Exchange ActiveSync**

Inserire l'account e-mail e le informazioni sul server, inclusi **Nome utente**, **Password**, **Dominio**, **Indirizzo server:*** e i dettagli relativi a **Connessione dati**.

Se necessario, rivolgersi all'amministratore di sistema per ottenere le informazioni di configurazione o per richiedere assistenza per la connessione del telefono al server.

Utilizzo di Exchange ActiveSync

Per programmare il telefono affinché sincronizzi **automaticamente** i dati con un partner Exchange ActiveSync:

Procedura: > **Strumenti** > **Motosync**
> **Exchange ActiveSync**, premere **Opzioni**
> **Sincr. automatica** > **On**, premere **OK** per inserire l'ora e i giorni per la sincronizzazione.

Per sincronizzare **manualmente** la rubrica, l'agenda e l'e-mail:

Procedura:  >  **Strumenti** > **Motosync**
> **Exchange ActiveSync** > **Sincronizza ora**

La prima sincronizzazione potrebbe richiedere alcuni minuti, a seconda della quantità di dati di rubrica, agenda o e-mail su Exchange 2003.

MOTOSYNC con SyncML

È possibile connettersi a un server Internet SyncML e sincronizzare i contatti della rubrica e gli eventi dell'agenda del telefono con il server stesso.



Per **sincronizzare i file** con un partner specificato:

Procedura:  >  **Strumenti** > **Motosync**
> **SyncML**

Se nel telefono non è memorizzato alcun profilo SyncML, viene richiesto di crearne uno. Per ottenere le informazioni necessarie alla configurazione di un profilo, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Nota: Se non è possibile connettersi al server, verificare che il gestore dei servizi di telefonia mobile abbia attivato il servizio dati sul telefono (per questo servizio, potrebbero venire applicati costi aggiuntivi).

File manager

È possibile gestire file audio, fotografie, video e altri file memorizzati sul telefono o su una scheda di memoria rimovibile microSD opzionale.

Procedura:  >  **Strumenti** > **File Manager**

Selezionare una cartella o la **Memoria esterna** per visualizzarne il contenuto.

Per **riprodurre** un file audio o un memo vocale oppure per **visualizzare** una fotografia o un video, spostarsi sul file desiderato e selezionarlo.

Per **modificare** un file: Spostarsi sul file e premere **Opzioni** > **Gestione** per copiarlo, spostarlo o rinominarlo. Altre opzioni consentono di eliminare, inviare o applicare il file. Non è possibile eseguire alcune operazioni su

determinati file protetti da copyright o preinstallati.

Per **copiare i file** dal telefono al computer e viceversa, è possibile utilizzare un collegamento via cavo (vedere la sezione la sezione seguente) o una connessione Bluetooth® (vedere pagina 70).

Formattazione della scheda di memoria

Per **formattare** la scheda di memoria o visualizzare le relative **proprietà** (quali il nome e la quantità di memoria disponibile):

Procedura:  >  **Strumenti** > **File Manager**

- 1 Premere  per spostarsi sulla scheda di memoria.
- 2 Premere **Opzioni** > **Memoria est.** > **Formatta o Proprietà**.

Spostamento o copia di file tra il telefono e la scheda di memoria

Attenzione: Se un file viene **spostato** in una nuova posizione, questo viene **eliminato** dalla posizione originale.

Procedura:  >  **Strumenti** > **File Manager**

- 1 Spostarsi sul file che si desidera spostare o copiare.
- 2 Premere **Opzioni** > **Gestione** > **Sposta** o **Copia**.
Nota: Le opzioni **Sposta** e **Copia** non vengono visualizzate se il file è protetto da copyright.
- 3 Spostarsi sulla posizione di destinazione, quindi premere **Posiziona**.

Collegamenti via cavo

 Per il trasferimento dati tra il telefono e un computer, collegare lo spinotto micro USB



di un cavo USB al relativo connettore del telefono. Collegare l'altra estremità del cavo al computer.

Nota: È possibile che insieme al telefono vengano forniti un cavo USB Motorola Original e il software di supporto. Questi accessori sono venduti anche separatamente. Controllare il computer per stabilire il tipo di cavo necessario.

Nota: Alcune funzioni del telefono non sono disponibili quando è attivo un collegamento USB.

Per utilizzare Windows Media Player 11 per **sincronizzare i file audio** da un computer su una scheda di memoria installata sul telefono: premere  >  **Impostazioni** > **Connessioni** > **Impostazioni USB** > **Sincr. contenuti**, quindi collegare il telefono al computer. Per ulteriori informazioni, vedere la *Guida rapida*.

Per trasferire **manualmente file audio, immagini e video** tra il computer e il telefono (memoria del telefono o scheda di memoria installata): premere  >  **Impostazioni** > **Connessioni** > **Impostazioni USB** > **Memoria esterna**, quindi collegare



il telefono al computer. Per ulteriori informazioni sul trasferimento manuale dei file audio, vedere pagina 47.

Per utilizzare il telefono come **modem**, utilizzare l'impostazione di connessione tramite modem sul telefono (premere  >  **Impostazioni** > **Connessioni** > **Impostazioni USB** > **Modem**). Collegare il telefono al computer.

Per **trasferire contatti della rubrica ed eventi dell'agenda** tra il telefono e il computer, sul computer, eseguire l'applicazione opzionale Motorola Phone Tools. Il software Phone Tools imposta automaticamente il telefono sull'impostazione di collegamento corretta per la sincronizzazione. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale dell'utente di Motorola Phone Tools.

Per effettuare **chiamate dati** tramite un computer, utilizzare l'impostazione di connessione tramite modem sul telefono (premere  >  **Impostazioni** > **Connessioni** > **Impostazioni USB** > **Modem**). Collegare il telefono al computer. Utilizzare l'applicazione del computer per effettuare o rispondere a una chiamata.

Per creare una **nuova connessione dati** sul telefono, premere  >  **Impostazioni** > **Connessioni** > **Connessioni dati** > **Agg. connessione**).

Per **stampare** un'immagine di copertina tramite collegamento PictBridge USB, utilizzare l'impostazione di collegamento con una stampante sul telefono (premere  >  **Impostazioni** > **Connessioni** > **Impostazioni USB** > **Stampa USB**). Collegare il telefono a una stampante compatibile con PictBridge. Selezionare le immagini da stampare, quindi premere **Opzioni** > **Stampa tramite** > **USB**.

Termine di un collegamento USB

Attenzione: Durante il trasferimento di file, non scollegare il telefono dal computer.

In un PC che utilizza Windows XP™ o versione successiva: una volta completato il trasferimento del file, rimuovere il cavo USB dal telefono e dal computer.

In un PC che utilizza una versione precedente del sistema operativo Windows: fare clic

sull'icona Rimozione sicura dell'hardware sulla barra delle applicazioni nella parte inferiore dello schermo del computer, quindi selezionare Rimozione sicura Periferica di archiviazione di massa USB. Rimuovere il cavo USB dal telefono e dal computer.

In un computer Macintosh®: selezionare e trascinare l'icona "Disco rimovibile" nel Cestino. Rimuovere il cavo USB dal telefono e dal computer

Connessione Bluetooth®

Il telefono supporta le connessioni Bluetooth. È possibile connettere il telefono con un auricolare Bluetooth opzionale o un kit viva voce per auto Bluetooth per effettuare chiamate in viva voce, connettere il telefono con auricolari stereo Bluetooth per ascoltare i file audio memorizzati sul telefono, connettere il telefono con un computer che supporti la connessione Bluetooth per scambiare file, connettere il telefono con una stampante che supporti la connessione Bluetooth per stampare



immagini e utilizzare il telefono come modem Bluetooth per effettuare la connessione a Internet.

Per garantire la massima protezione Bluetooth, si consiglia di connettere i dispositivi Bluetooth in un ambiente sicuro e riservato.

Attivazione o disattivazione di Bluetooth

Quando si utilizza una funzione Bluetooth, il telefono attiva automaticamente la funzionalità Bluetooth.

Per attivare o disattivare la funzionalità Bluetooth:

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Connessioni** > **Bluetooth**, premere **Opzioni** > **Imposta Bluetooth** > **Accensione Bluetooth** > **On**.

Nota: Per prolungare la durata della batteria e per garantire la massima protezione, utilizzare questa procedura per impostare la funzionalità Bluetooth su **Off** quando non viene utilizzata. Il telefono non esegue la connessione a un altro dispositivo finché viene nuovamente utilizzata la

funzionalità Bluetooth o la funzionalità Bluetooth non viene reimpostata su **On**.

Utilizzo di un auricolare o di un kit viva voce per auto Bluetooth

Prima di tentare la connessione del telefono a un dispositivo viva voce, assicurarsi che il dispositivo sia **acceso** e **pronto** per l'*associazione* (vedere il manuale dell'utente del dispositivo). Il telefono può essere connesso a un solo dispositivo per volta.

Procedura:  >  **Impostazioni** > **Connessioni** > **Bluetooth**, quindi selezionare **Cerca dispositivi**.

Il telefono elenca i dispositivi audio Bluetooth rilevati nel proprio raggio di azione.

- 1 Spostarsi su un dispositivo incluso nell'elenco.
- 2 Premere  per stabilire la connessione con il dispositivo evidenziato.

Copia di file in un altro dispositivo

È possibile copiare file multimediali, contatti della rubrica, eventi dell'agenda o pagine Web personali in un altro telefono o computer che supporti le connessioni Bluetooth.

Nota: Non è possibile copiare alcuni oggetti protetti da copyright.

Prima di tentare di copiare un file su un altro dispositivo, accertarsi che il dispositivo di destinazione sia **acceso e pronto** in modalità rilevabile. Accertarsi anche che il dispositivo non sia impegnato in un'altra connessione Bluetooth.

- 1 Nel telefono, spostarsi sull'oggetto da copiare sull'altro dispositivo.
- 2 Premere **Opzioni**, quindi selezionare:
 - **Invia a > Bluetooth** per un file di immagine o audio.
 - **Condividi > contatto > Bluetooth** per un contatto.

- **Condividi tramite > Bluetooth** per un evento dell'agenda o una pagina Web personale.

- 3 Selezionare il nome di un dispositivo riconosciuto.

oppure

Selezionare [**Cerca dispositivi**] per ricercare nuovi dispositivi, quindi selezionare il dispositivo in cui si desidera copiare l'oggetto.

- 4 Premere **Opzioni > Invia**.
- 5 Se necessario, inserire un codice condiviso (ad esempio, **0000**) sul telefono e sul dispositivo, quindi premere **OK** per stabilire la connessione al dispositivo.

Durante il trasferimento del file nel telefono viene visualizzato **Invio in corso**. Una volta completato il trasferimento, nel telefono viene visualizzato **Invio riuscito** e viene richiesto di premere **OK** per continuare.

Ricezione di file da un altro dispositivo

Prima di tentare di ricevere un file da un altro dispositivo, accertarsi che la funzionalità Bluetooth del telefono sia **attiva** (vedere pagina 69).

Spostare il telefono all'interno del raggio di azione (circa 10 metri) dell'altro dispositivo Bluetooth e inviare il file dal dispositivo.

Se il telefono e il dispositivo non sono stati associati, impostare il telefono in modalità rilevabile, per consentire al dispositivo di rilevarlo. Premere  >  **Impostazioni** > **Connessioni** > **Bluetooth**, quindi premere **Opzioni** > **Disponibile: Per 3 minuti**. Il simbolo Bluetooth  nella schermata iniziale lampeggia quando il telefono si trova in modalità rilevabile.

Una volta completato il trasferimento del file, il telefono visualizza una notifica e memorizza il file.

Invio di una fotografia a una stampante

È possibile inviare una fotografia a una stampante che supporta la connessione Bluetooth.

Nota: È possibile stampare su fogli in formato A4, US Letter e 4x6. Per utilizzare un altro formato, copiare l'immagine su un computer collegato ed eseguire la stampa.

- 1 Sul telefono, scattare una nuova fotografia oppure spostarsi su un'immagine memorizzata che si desidera stampare, quindi premere **Opzioni** > **Stampa tramite** > **Bluetooth**.

Nota: Se quando si tenta di eseguire la stampa viene visualizzato **Servizio sconosciuto**, selezionare **Invia a** > **Bluetooth**. L'opzione **Invia a** non consente di stampare il nome dell'immagine o la data.

- 2 Selezionare il nome di una stampante riconosciuta oppure premere **Opzioni** > **Cerca stampanti** per ricercare la stampante a cui inviare l'immagine.

- 3 Modificare le opzioni di stampa, se disponibili.

Funzioni Bluetooth avanzate

Nota: Dopo aver eseguito per la prima volta la connessione a un dispositivo, il dispositivo viene *ricosciuto automaticamente* (vedere pagina 69).

Funzioni

Associazione con un dispositivo rilevato

Premere  >  **Impostazioni** > **Connessioni** > **Bluetooth**, premere  verso sinistra per selezionare la scheda **Dispositivi**, premere  verso l'alto o verso il basso per spostarsi sul nome del dispositivo, quindi premere  per stabilire la connessione.

Interruzione della connessione con un dispositivo

Spostarsi sul nome del dispositivo connesso e premere  per disconnetterlo.

Funzioni

Rimozione del dispositivo dall'elenco dei dispositivi

Spostarsi sul nome del dispositivo e premere **Opzioni** > **Gestione** > **Rimuovi dispositivo**.

Nota: Non è possibile rimuovere un dispositivo dall'elenco quando questo è connesso al telefono.

Trasmissione dell'audio a un auricolare Bluetooth o a un kit viva voce per auto Bluetooth durante una chiamata

Premere **Opzioni** > **Usa Bluetooth**.

Per tornare alla riproduzione dell'audio tramite l'altoparlante del telefono, premere **Opzioni** > **Usa telefono**.

Modifica delle proprietà di un dispositivo riconosciuto

Spostarsi sul nome del dispositivo e premere **Opzioni** > **Gestione** > **Modifica dispositivo**.

Funzioni

Impostazione delle opzioni Bluetooth



Premere  >  Impostazioni

> **Connessioni** > **Bluetooth**, quindi premere **Opzioni**

> **Gestione** > **Imposta Bluetooth**.

Aggiornamenti del telefono

Poiché il software dei telefoni cellulari è in continuo sviluppo, allo scopo di migliorarne l'efficienza e la velocità, è possibile che vengano rilasciati aggiornamenti anche dopo l'acquisto del proprio cellulare. Per verificare se sono disponibili aggiornamenti per il proprio modello di telefono, visitare il sito:

www.hellomoto.com/update.

Nota: Gli aggiornamenti del software non hanno effetto sui contatti della rubrica o altri elementi o file personali. Se si riceve un aggiornamento del software, ma si sceglie di rimandarne l'installazione, vedere pagina 86.

Giochi (e applicazioni)

Attenzione: Potrebbero essere applicati dei costi per il trasferimento dati

Rubrica/testo



È possibile effettuare il backup online della rubrica in modo da non perderla in caso di smarrimento o danneggiamento del telefono Motorola.



È possibile conservare i messaggi importanti o speciali anche se la casella dei messaggi in arrivo è piena.



Passaggio 1 Selezionare **Motorola TEXT** o **BACKUP** dall'elenco **Giochi**.

Passaggio 2 Selezionare **Opzioni** > **Avvio**. Scegliere **Crea nuovo account** e selezionare **Accetta**.

Passaggio 3 Seguire le istruzioni visualizzate sul display e iniziare la memorizzazione dei messaggi e dei contatti.

Prizeplay™



Se si desidera mettere alla prova la propria velocità e precisione, esplorare un nuovo universo o sfoggiare la propria cultura, Prizeplay offre i giochi adatti.

Passaggio 1 Selezionare uno dei fantastici giochi Prizeplay disponibili per il telefono Motorola dall'elenco **Giochi**.

Passaggio 2 Selezionare la lingua dall'elenco e seguire le istruzioni visualizzate sul display.

Passaggio 3 È possibile iniziare a giocare, divertirsi, vincere premi e crediti di gioco.

Suggerimento: I crediti per i giochi a premi possono essere acquistati dal menu dell'applicazione a un costo aggiuntivo.

Rough guide[®]



Si è alla ricerca di un hotel o un ristorante? Non si conosce la zona in cui ci si trova? Nessun problema, la Rough Guide troverà esattamente ciò che si sta cercando.

Passaggio 1 Selezionare **Rough Guides** dall'elenco **Giochi**.

Passaggio 2 Selezionare la lingua dall'elenco e seguire le istruzioni visualizzate sul display.

Passaggio 3 Selezionare la propria posizione dalla mappa mediante i tasti di navigazione, in tal modo sarà possibile trovare ciò che si desidera in pochi minuti.

Non è abbastanza?

Per accedere ad altre offerte per il proprio telefono, visitare HELLOMOTO.

Sul telefono, selezionare **Accesso Web** dal menu principale, selezionare **Bookmark personali** e utilizzare il collegamento **Motorola**.

Altre funzioni

Funzioni di chiamata avanzate

Per effettuare chiamate utilizzando i comandi vocali, vedere pagina 30.

Funzioni

Selezione rapida

Sul telefono, è possibile memorizzare otto numeri telefonici che è possibile chiamare tramite la singola pressione di un tasto. Per **memorizzare** un numero di selezione rapida:

 >  **Rubrica**, premere **Opzioni** > **Imposta** > **Lista selezione rapida** > *numero di selezione rapida*

Per **chiamare** un numero di selezione rapida, tenere premuto per un secondo il tasto alfanumerico corrispondente.

Funzioni

Chiamate internazionali



Se il telefono è abilitato per effettuare chiamate internazionali, tenere premuto  per inserire il prefisso internazionale (indicato con un carattere +). Premere quindi i tasti alfanumerici per selezionare il prefisso nazionale e il numero telefonico.

Chiamata in attesa

Premere **Opzioni** > **In attesa** per mettere in attesa tutte le chiamate attive.

Disattivazione del microfono

Per disattivare il microfono per tutte le chiamate attive, premere **Opzioni** > **Microfono Off**.

Funzioni

Avviso di chiamata

Nel corso di una chiamata viene emesso un avviso per indicare la presenza di una seconda chiamata in arrivo. Premere  per rispondere alla nuova chiamata.

- Per passare da una chiamata all'altra, premere **Opzioni** > **Scambia** chiamate.
- Per collegare le due chiamate, premere **Opzioni** > **Collega** chiamate.
- Per terminare la chiamata in attesa, premere **Opzioni** > **Fine chiamata in attesa**.

Per attivare o disattivare l'avviso di chiamata:

 >  **Impostazioni** > **Imposta chiamate**
> **Gestione chiamate** > **Avviso di chiamata** > **On** o **Off**.

Come effettuare un'altra chiamata durante una chiamata attiva

Durante una chiamata:

Opzioni > **Nuova chiamata**, premere **Opzioni** > **Rubrica**.

Funzioni

Conferenza telefonica

Durante una chiamata:

Selezionare il numero successivo, premere , quindi **Opzioni** > **Collega chiamate**.

Trasferimento di chiamata

Durante una chiamata:

Opzioni > **Trasferisci**, selezionare il numero per il trasferimento, quindi premere .

Deviazione delle chiamate

Per attivare o disattivare la funzione di deviazione delle chiamate:

 >  **Impostazioni** > **Imposta chiamate**
> **Deviazione chiamate**

Blocco delle chiamate

Per limitare le chiamate in arrivo o in uscita:

 >  **Impostazioni** > **Imposta chiamate**
> **Blocco chiamate**

Funzioni

Modifica della linea telefonica



Se si dispone di una scheda SIM abilitata alla doppia linea, è possibile cambiare linea per effettuare e ricevere le chiamate con l'altro numero telefonico:

> **Impostazioni** > **Imposta chiamate**
> **Gestione chiamate** > **Linea attiva**

Il simbolo di linea attiva indica la linea telefonica attiva (vedere la figura a pagina 26).

Funzioni

Selezione fissa



Quando viene attivata la funzione di selezione fissa, è possibile chiamare solo i numeri presenti nell'elenco di selezione fissa.

Nota: Per attivare o disattivare la funzione di selezione fissa, è necessario inserire il codice PIN2 della scheda SIM. Se non si ricorda il codice PIN2, contattare il proprio gestore dei servizi di telefonia mobile.

Per attivare o disattivare la selezione fissa:

> **Impostazioni** > **Imposta chiamate**
> **Selezione fissa** > **On** o **Off**

Per utilizzare l'elenco di selezione fissa:

> **Strumenti** > **Servizi selezione**
> **Selezione fissa**

Numeri utili



Per selezionare i numeri telefonici memorizzati dal gestore dei servizi di telefonia mobile:

> **Strumenti** > **Servizi selezione** > **Numeri utili**

Funzioni

Toni DTMF

Per attivare i toni DTMF:

 >  **Impostazioni** > **Imposta chiamate**
> **Imposta selezione** > **DTMF**

Per inviare toni DTMF durante una chiamata, è sufficiente premere i tasti numerici.

Rubrica

Per le funzioni di base della rubrica, vedere la *Guida rapida*.

Funzioni

Aggiunta di nuovi contatti

 >  **Rubrica**, premere **Opzioni** > **Crea contatto**.

Premere  verso sinistra o verso destra per selezionare la scheda dei **dettagli** , la scheda dell'**indirizzo** , la scheda dell'**immagine personalizzata**  o la scheda delle **note** . Premere  verso l'alto o verso il basso per spostarsi sulle informazioni che si desidera modificare, quindi premere  per selezionarle.

Esecuzione di una chiamata a un contatto

 >  **Rubrica**, spostarsi sul contatto, quindi premere  per chiamare il numero.

Nota: Se per un contatto sono memorizzati più numeri telefonici o indirizzi e-mail, premere  verso sinistra o verso destra per selezionare il numero o l'indirizzo desiderati.

Funzioni

Invio di un messaggio a un contatto

☰ >  **Rubrica**, spostarsi sul contatto, quindi premere **Opzioni** > **Invia messaggio**.

Aggiunta di un altro numero telefonico o indirizzo e-mail a un contatto

☰ >  **Rubrica**, spostarsi sul contatto, premere **Opzioni** > **Modifica**, premere ☯ verso sinistra o verso destra per selezionare la scheda dei **dettagli** , premere ☯ verso l'alto o verso il basso per spostarsi su un campo **Numero** o **E-mail** vuoto, quindi premere ☰ per selezionarlo.

Funzioni

Associazione di un'immagine personalizzata ai contatti

Per selezionare una fotografia o un'immagine da associare alle chiamate provenienti da un contatto:

☰ >  **Rubrica**, spostarsi sul contatto, premere **Opzioni** > **Modifica**, premere ☯ verso sinistra o verso destra per selezionare la scheda dell'**immagine personalizzata** , premere ☯ verso l'alto o verso il basso per spostarsi sul campo **Immagine rubrica**, quindi premere ☰ per selezionarlo.

Funzioni

Associazione di una suoneria personalizzata ai contatti

Per associare una suoneria specifica (*suoneria personalizzata*) a un contatto:

☛ > 📁 Rubrica, spostarsi sul contatto, premere **Opzioni** > **Modifica**, premere ☛ verso sinistra o verso destra per selezionare la scheda della **suoneria personalizzata** ⓘ, premere ☛ verso l'alto o verso il basso per spostarsi sul campo **ID suoneria**., quindi premere ☛ per selezionarlo.

Assegnazione di un contatto a una categoria

☛ > 📁 Rubrica, spostarsi sul contatto, premere **Opzioni** > **Modifica**, premere ☛ verso sinistra o verso destra per selezionare la scheda dei **dettagli** ⓘ, premere ☛ verso l'alto o verso il basso per spostarsi sul campo **Categoria**., quindi premere ☛ per selezionarlo.

Funzioni

Impostazione della visualizzazione delle categorie

☛ > 📁 Rubrica, premere **Opzioni** > **Filtra per**.

È possibile visualizzare i contatti di una categoria predefinita (**Tutti i contatti**, **E-mail**, **Affari**, **Generale**, **Personale**, **Crea categoria**) o di una categoria creata dall'utente (selezionare **Crea categoria**).

Creazione di una lista di distribuzione

Per assegnare i contatti a una lista messaggi o una lista e-mail:

☛ > 📁 Rubrica, premere **Opzioni** > **Crea lista** > **Messaggio** o **E-mail**.

Visualizzazione delle immagini personalizzate

Per visualizzare i contatti con le relative immagini personalizzate oppure come elenco di testo:

☛ > 📁 Rubrica, premere **Opzioni** > **Imposta** > **Vista predefinita** > **Ridotta** o **Lista**

Funzioni

Impostazione dell'ordinamento della rubrica

☰ >  Rubrica, premere **Opzioni**
> **Ordinamento predef.** > **Nome** o **Cognome**.

Creazione e utilizzo dei contatti privati

È possibile contrassegnare uno o più contatti come privati. Per accedere ai contatti privati della rubrica, è necessario inserire il codice di sicurezza a sei cifre.

☰ >  Rubrica, premere **Opzioni** > **Imposta**
> **Contatti privati**.

Importazione di contatti nella memoria del telefono

Per importare tutti i contatti nella memoria del telefono, dalla scheda SIM o da un'altra posizione:

☰ >  Rubrica, premere **Opzioni**
> **Importa Rubrica** > **SIM** o **File Manager**.

Funzioni

Gestione dei contatti della scheda SIM

☰ >  Rubrica, premere **Opzioni** > **Imposta**
> **Gestione SIM**.

È possibile eliminare i contatti memorizzati sulla scheda SIM oppure importarli nella scheda SIM dalla memoria del telefono o da un'altra posizione.

Invio dei contatti a un altro dispositivo

Per inviare uno o più contatti a un altro telefono, computer o dispositivo:

☰ >  Rubrica, spostarsi sul contatto, premere **Opzioni** > **Condividi**, premere ☰ per selezionare il contatto corrente, premere ☰ verso l'alto o verso il basso per spostarsi sul metodo di trasferimento **Bluetooth**, **Messaggi** o **E-mail**, quindi premere **Seleziona** per selezionarlo.

Per inviare più contatti, premere **Opzioni**
> **Condividi** > **Contatti multipli** (anziché il contatto corrente).

Funzioni

Eliminazione di contatti

Per eliminare uno o più contatti dalla rubrica:

 >  **Rubrica**, spostarsi sul contatto, premere **Opzioni** > **Elimina**, premere  per selezionare il contatto corrente, quindi premere **Sì** per confermare l'eliminazione.

Per eliminare più contatti, premere **Opzioni** > **Elimina** > **Contatti multipli** (anziché il contatto corrente).

Personalizzazione

Funzioni

Lingua

Per impostare la lingua dei menu:

 >  **Impostazioni** > **Imposta telefono** > **Lingua**

Funzioni

Notifiche

Per impostare un avviso per le notifiche degli eventi:

 >  **Impostazioni** > **Profili**, premere  verso sinistra o verso destra per selezionare la scheda delle **impostazioni** , > **Avviso notifica**.

Ripristino delle impostazioni

Per ripristinare le impostazioni predefinite di tutte le opzioni **tranne** il codice di sblocco, il codice di sicurezza e il timer vita:

 >  **Impostazioni** > **Imposta telefono** > **Ripristina** > **Ripristina tutto**

Funzioni

Eliminazione di dati

Attenzione: Questa opzione **comporta l'eliminazione di tutte le informazioni inserite** (inclusi i contatti della rubrica e gli eventi dell'agenda) **e tutti i dati scaricati** (inclusi i file audio e le immagini) memorizzati nel telefono. Le informazioni eliminate non possono essere più recuperate.

Questa opzione **non** elimina le informazioni contenute nella scheda SIM:

 >  Impostazioni > Imposta telefono > Ripristina
> Elimina tutti i dati

Funzioni

Eliminazione di informazioni dalla scheda di memoria

Attenzione: Questa opzione **comporta l'eliminazione di tutte le informazioni inserite** (inclusi i contatti della rubrica e gli eventi dell'agenda) **e tutti i dati scaricati** (inclusi i file audio e le immagini) memorizzati sulla scheda di memoria e/o sulla scheda SIM. Le informazioni eliminate non possono essere più recuperate.

 >  Impostazioni > Imposta telefono > Ripristina
> Cancella memorie esterne

Durata e costi delle chiamate

Il **tempo di connessione alla rete** è il tempo trascorso dal momento della connessione alla rete del gestore dei servizi di telefonia mobile fino al termine della chiamata premendo . Questo periodo di tempo comprende i segnali di occupato e di libero.

Il periodo di tempo di connessione alla rete registrato sul timer azzerabile potrebbe non corrispondere al periodo di tempo fatturato dal gestore dei servizi di telefonia mobile. Per informazioni sulla fatturazione, contattare il proprio gestore.

Funzioni

Durata delle chiamate



Per visualizzare i timer delle chiamate:

> Registro chiamate, premere **Opzioni**
> **Durata chiamate.**

Timer delle chiamate



Per visualizzare le informazioni sulla durata di una chiamata in corso:

> Impostazioni > **Imposta chiamate**
> **Gestione chiamate** > **Timer chiamate**

Costo delle chiamate



Per visualizzare i costi delle chiamate e le informazioni sul credito:

> Registro chiamate, premere **Opzioni**
> **Costi chiamate.**

Funzioni

Impostazione del costo delle chiamate



Per impostare un limite di credito:

> Registro chiamate, premere **Opzioni**
> **Costi chiamate** > **Costo chiamate.**

Durata delle chiamate dati



Per visualizzare i timer delle chiamate dati:

> Registro chiamate, premere **Opzioni**
> **Durata chiamate dati.**

Volume dei dati



Per visualizzare gli indicatori di volume dei dati:

> Registro chiamate, premere **Opzioni**
> **Volumi dati.**

Viva voce

Nota: L'utilizzo di telefoni cellulari durante la guida può causare distrazioni. Interrompere la chiamata se non è possibile concentrarsi sulla guida. Inoltre, l'utilizzo di dispositivi cellulari e

dei relativi accessori può essere vietato o limitato in alcune aree. Rispettare sempre le leggi e le norme sull'utilizzo di questi prodotti.

Rete

Funzioni	
Risposta automatica (auricolare)	
Per attivare la risposta automatica quando il telefono è collegato a un kit viva voce per auto o a un auricolare:	
● >  Impostazioni > Imposta telefono > Impostaz. auricolare > Risposta automatica	
selezione vocale (auricolare)	
Per attivare la selezione vocale con il tasto Invio/Fine dell'auricolare:	
● >  Impostazioni > Imposta telefono > Impostaz. auricolare > Selezione vocale	

Funzioni	
Impostazioni di rete	
Per visualizzare le informazioni sulla rete e modificarne le impostazioni:	
● >  Impostazioni > Rete	
Aggiornamento del software	
Il gestore dei servizi di telefonia mobile è in grado di aggiornare il software del telefono inviando direttamente al telefono gli aggiornamenti. Quando si riceve l'avviso di un aggiornamento del software, è possibile installarlo immediatamente oppure rimandarne l'installazione. Per installare l'aggiornamento del software in un secondo momento:	
● >  Impostazioni > Imposta telefono > Aggiornamenti OTA > Aggiorna software	

Organizer personale

Funzioni

Impostazione della sveglia

 >  Sveglia



Funzione rapida: Premere **Funz. rap.** > **Allarme** dalla schermata iniziale.

Disattivazione della sveglia

Quando sul display viene visualizzata una sveglia:

Per disattivare la sveglia, premere **Elimina** o .

Per posticipare la sveglia di 8 minuti, premere **Snooze**.

Impostazione della vista predefinita dell'agenda

 >  **Strumenti** > **Agenda**, premere **Opzioni** > **Configura agenda** > **Vista predefinita**.

Funzioni

Aggiunta di un nuovo evento dell'agenda

 >  **Strumenti** > **Agenda**, spostarsi sul giorno e/o sull'ora di inizio, premere , quindi inserire i dettagli dell'evento.

È possibile impostare un file audio, un memo vocale o un video come notifica di un evento dell'agenda. Durante la creazione di un evento dell'agenda, selezionare **Tipo allarme:** > *tipo di avviso*, spostarsi sul file (o crearne uno nuovo), quindi premere **Inserisci**.

Visualizzazione di un evento dell'agenda

 >  **Strumenti** > **Agenda** > *evento*.

Per modificare i dettagli di un evento, premere **Opzioni** > **Modifica**.

Notifica di eventi dell'agenda

Quando viene emesso l'avviso e sul display viene visualizzata la notifica di un evento:

Per visualizzare i dettagli della notifica, selezionare **Apri evento**.

Per chiudere la notifica, premere **Elimina**.

Funzioni

Invio di un evento dell'agenda a un altro dispositivo

Per inviare un evento dell'agenda a un altro telefono, computer o dispositivo:

 >  **Strumenti** > **Agenda** > *evento*,
premere **Opzioni** > **Condividi tramite** > **Bluetooth** o
Messaggio.

Gestione dei file scaricati

Per gestire i file e le applicazioni scaricati nel telefono tramite il browser o una connessione Bluetooth®:

 >  **Strumenti** > **Download Manager**

Orologio mondiale

Per visualizzare le informazioni su ora e data di diverse città in tutto il mondo:

 >  **Strumenti** > **Fusi orari**

Funzioni

Attività

Per creare una lista di controllo delle attività da eseguire e impostare il telefono affinché emetta una notifica allo scadere dell'attività:

 >  **Strumenti** > **Elenco attività**

Appunti

Per scrivere e memorizzare note nel telefono:

 >  **Strumenti** > **Appunti**

Funzioni

Registrazione di un memo vocale

 >  **Multimedia** > **Registratore**, premere  per avviare la registrazione; premere **Stop** per interrompere la registrazione.

Per memorizzare il memo vocale, premere **Salva**.

Per eseguire varie operazioni sul memo vocale, premere **Opzioni**.

Nota: La registrazione delle chiamate è soggetta alle diverse leggi relative alla privacy e alla registrazione delle conversazioni telefoniche. Rispettare sempre le leggi e le norme sull'utilizzo di questa funzione.

Riproduzione di un memo vocale

Per riprodurre un memo vocale registrato:

 >  **Multimedia** > **Cerca media** > **Memo vocali**
> *memo vocale*

Calcolatrice

 >  **Strumenti** > **Calcolatrice**

Funzioni

Convertitore di valuta

 >  **Strumenti** > **Calcolatrice**, premere **Opzioni** > **Imposta cambio**, inserire il tasso di cambio, premere **Imposta**, inserire l'importo, quindi premere **Opzioni** > **Conversione valuta**.

Sicurezza

Funzioni

Codice PIN della scheda SIM

Attenzione: Se si inserisce un codice PIN errato per tre volte consecutive, la scheda SIM viene disattivata e sul display viene visualizzato il messaggio **SIM bloccata**.

Per bloccare o sbloccare la scheda SIM:

 >  **Impostazioni** > **Sicurezza** > **Blocco SIM**

Blocco dell'applicazione

 >  **Impostazioni** > **Sicurezza**
> **Blocco applicazione**

Funzioni

Gestione dei certificati



Per attivare o disattivare i certificati di accesso a Internet memorizzati nel telefono:

 >  **Impostazioni** > **Sicurezza** > **Certificati**

I certificati vengono utilizzati per verificare l'identità e la sicurezza dei siti Web durante il download di file o la condivisione di informazioni.

Intrattenimento e giochi

Funzioni

Avvio di un gioco o di un'applicazione



Per avviare un gioco o un'applicazione Java™:

 >  **Giochi** > *gioco o applicazione*

Funzioni

Modalità aereo

È possibile disattivare le funzioni di chiamata del telefono nelle aree in cui l'utilizzo del telefono cellulare non è consentito. In questo modo, è possibile utilizzare il lettore audio e altre funzioni diverse da quelle di rete quando ci si trova a bordo di un aereo, senza interferire con le comunicazioni dello stesso.

 >  **Impostazioni** > **Imposta telefono**
> **Modalità aereo** > **On**

Per riattivare le funzioni di chiamata del telefono, disattivare la modalità aereo.

Dati sul tasso di assorbimento specifico

Questo modello è conforme alle direttive internazionali sull'esposizione alle onde radio

Questo dispositivo ha funzioni di radio ricetrasmittente. È stato progettato per non superare i limiti di esposizione alle onde radio raccomandati dalle direttive internazionali. Queste direttive sono state sviluppate da ICNIRP, un'organizzazione scientifica indipendente, e prevedono margini di sicurezza stabiliti per garantire la protezione di tutti gli utenti, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Le direttive adottano un'unità di misura conosciuta come tasso di assorbimento specifico (SAR). Il limite SAR di ICNIRP per i dispositivi mobili utilizzati dalle persone è di 2 W/kg e il valore SAR massimo rilevato per questo dispositivo a livello dell'orecchio è stato di 1,02 W/kg¹. Poiché i dispositivi mobili offrono svariate funzioni, è possibile utilizzarli in altre posizioni, ad esempio sul corpo, secondo la descrizione fornita nel presente manuale dell'utente². In questo caso, il valore SAR massimo rilevato è di 0,41 W/kg¹.

Il valore SAR viene misurato utilizzando il dispositivo alla massima potenza di trasmissione, quindi il valore SAR effettivo del dispositivo in normali condizioni operative è tipicamente inferiore. Il motivo è la variazione automatica del livello di potenza del dispositivo volta a garantire l'utilizzo del livello minimo necessario per l'accesso alla rete.

Pur essendo possibili differenze tra i livelli SAR dei vari telefoni e nelle varie posizioni, tutti soddisfano i requisiti di legge per l'esposizione sicura. Tenere

presente che eventuali migliorie apportate a questo modello possono determinare differenze nel valore SAR dei prodotti successivi; in tutti i casi, i prodotti sono progettati per rientrare nelle direttive.

L'Organizzazione Mondiale della Sanità ha stabilito che le presenti informazioni scientifiche non indicano la necessità di adottare precauzioni specifiche per l'utilizzo dei dispositivi mobili. L'OMS fa notare che se si desidera ridurre l'esposizione, ciò è possibile limitando la durata delle telefonate o utilizzando un dispositivo a mani libere che consenta di tenere il telefono cellulare lontano dalla testa e dal corpo.

Ulteriori informazioni sono disponibili sui siti Web dell'Organizzazione Mondiale della Sanità (<http://www.who.int/emf>) o di Motorola, Inc. (<http://www.motorola.com/rfhealth>).

-
1. Test sono stati condotti in conformità alle direttive internazionali stabilite in merito. Il limite prevede un notevole margine di sicurezza per fornire maggiore protezione agli utenti e per tenere conto di possibili variazioni nelle misurazioni. Ulteriori informazioni correlate comprendono il protocollo di test Motorola, la procedura di valutazione e l'intervallo di incertezza nella misurazione per il prodotto.
 2. Consultare la sezione *Sicurezza e informazioni generali* per l'utilizzo a contatto con il corpo.

Informazioni dell'Organizzazione Mondiale della Sanità

Gli attuali studi scientifici non indicano la necessità di adottare precauzioni particolari per l'utilizzo dei telefoni cellulari. Se si nutrissero tuttavia dubbi, si consiglia di limitare la propria esposizione o quella dei bambini all'energia in radiofrequenza riducendo la lunghezza delle telefonate o utilizzando dispositivi viva voce per non mettere a contatto il telefono cellulare con il corpo.

Fonte: Foglio informativo OMS 193

Per ulteriori informazioni:

<http://www.who.int./peh-emf>

Privacy e protezione dei dati

Cosciente della loro importanza, Motorola sostiene la privacy e la protezione dei dati. Poiché alcune funzioni del dispositivo cellulare in uso potrebbero compromettere la privacy o la sicurezza dei dati, attenersi alle seguenti raccomandazioni per incrementare la protezione delle informazioni personali:

- **Controllo dell'accesso** – Tenere con sé il dispositivo cellulare e non lasciarlo in luoghi dove potrebbe essere soggetto a un accesso incontrollato da parte di terzi. Bloccare la tastiera del dispositivo, se questa funzione è disponibile.
- **Aggiornamento del software** – Se Motorola o un fornitore di software/applicazioni rilascia un aggiornamento del software del dispositivo cellulare in uso che consente di migliorare la protezione, installarli il prima possibile.
- **Cancellazione prima del riciclaggio** – Prima di smaltire il dispositivo cellulare o di riciclarlo, cancellare le informazioni o i dati personali in esso contenuti. Per istruzioni dettagliate su come eliminare tutte le informazioni personali dal dispositivo, consultare la sezione relativa alla cancellazione totale o all'eliminazione dei dati nel presente manuale dell'utente.

Nota: Per informazioni sulla creazione di copie di riserva dei dati contenuti nel dispositivo cellulare prima della cancellazione, consultare "Motorola Backup" nella pagina Consumer del sito Web <http://www.motorola.com/it> e "Motorola Phone Tools" nella sezione dedicata al download della pagina Consumer del sito www.motorola.com.

- **AGPS** – In conformità ai requisiti della FCC (Federal Communications Commission) per il posizionamento del chiamante nei casi di emergenza, alcuni dispositivi cellulari Motorola integrano la tecnologia AGPS (Assisted Global Positioning System). La tecnologia AGPS può inoltre essere utilizzata in situazioni diverse da quelle di emergenza per individuare e controllare la posizione dell'utente, ad esempio, per fornire indicazioni di guida. Gli utenti che preferiscono non consentire tale tracciamento e controllo devono evitare l'utilizzo di tali applicazioni.

Per ulteriori domande sul modo in cui il dispositivo cellulare potrebbe compromettere la privacy o la sicurezza dei dati, contattare Motorola all'indirizzo privacy@motorola.com oppure rivolgersi al proprio gestore dei servizi di telefonia mobile.

Utilizzo sicuro durante la guida

Drive Safe, Call SmartSM

Controllare le leggi e le normative che disciplinano l'utilizzo dei dispositivi cellulari e dei relativi accessori nell'area in cui si guida e attenersi sempre ad essi. L'utilizzo di questi dispositivi potrebbe essere vietato o limitato in alcune aree. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web all'indirizzo

www.motorola.com/callsmart.

I dispositivi cellulari consentono di impiegare le comunicazioni voce e dati praticamente ovunque e in qualsiasi momento, a condizione che sia disponibile un servizio wireless e che le condizioni di sicurezza lo consentano. Durante la guida di un veicolo, il conducente ha la responsabilità prioritaria di rivolgere la propria attenzione alla strada. Se durante la guida si decide di utilizzare un dispositivo cellulare, ricordare quanto segue:

- **Apprendere il funzionamento del dispositivo cellulare Motorola e le relative funzioni, quali ad esempio la selezione veloce e la riselectone dei numeri.** Se disponibili, queste funzioni consentono di effettuare le chiamate senza distogliere l'attenzione dalla strada.

- **Se disponibile, utilizzare un dispositivo viva voce.** Se possibile, rendere ulteriormente pratico l'utilizzo del dispositivo cellulare adottando uno degli svariati accessori viva voce Motorola Original attualmente disponibili sul mercato.
- **Collocare il dispositivo cellulare in una posizione facilmente raggiungibile.** È fondamentale poter essere in grado di raggiungere il dispositivo cellulare senza dover distogliere lo sguardo dalla strada. Se si riceve una chiamata in un momento inopportuno, se possibile lasciare che l'interlocutore comunichi con la segreteria telefonica.
- **Comunicare all'interlocutore che durante la conversazione ci si trova alla guida di un veicolo; se necessario, interrompere la chiamata in condizioni di traffico intenso o in presenza di condizioni meteorologiche pericolose.** Pioggia, nevischio, neve, ghiaccio e traffico intenso possono costituire un pericolo.
- **Non scrivere, né cercare numeri di telefono durante la guida.** La scrittura di note o la consultazione della rubrica distolgono l'attenzione da una guida sicura, che costituisce la responsabilità prioritaria.



- **Comporre i numeri prestando estrema attenzione e controllare il traffico; se possibile, effettuare le chiamate quando il veicolo non è in movimento o prima di immettersi nel traffico.** Se è indispensabile effettuare una chiamata durante la guida, comporre soltanto alcuni numeri, controllare la strada e gli specchietti retrovisori, quindi continuare.
- **Non intraprendere conversazioni stressanti emotivamente che potrebbero distrarre dalla guida.** Comunicare all'interlocutore che durante la conversazione ci si trova alla guida di un veicolo e interrompere le chiamate che potrebbero far distogliere l'attenzione dalla strada.
- **Utilizzare il dispositivo cellulare per chiamate di emergenza.** Chiamare il numero di emergenza appropriato, ad esempio il 112, in caso di incidenti stradali, emergenze mediche o incendi.*
- **Utilizzare il dispositivo cellulare per aiutare gli altri in caso di emergenza.** Se si è testimoni di un incidente d'auto, di un crimine o di altre situazioni in cui vi sono vite in pericolo, chiamare il numero di emergenza appropriato, ad esempio il 112.
- **Se necessario, chiamare l'assistenza stradale o un numero di assistenza specifico per cellulari non dedicato alle emergenze.** Se si nota un veicolo in panne che non costituisce alcun pericolo serio o un segnale stradale danneggiato, rivolgersi all'assistenza stradale o ad un altro numero di assistenza specifico per cellulari non dedicato alle emergenze.

* A condizione che sia disponibile un servizio telefonico wireless.

INFORMAZIONI SU OPEN SOURCE SOFTWARE

Per informazioni su come ottenere una copia dei codici sorgente resi pubblicamente disponibili da Motorola e relativi al software impiegato nel presente dispositivo mobile Motorola, è possibile inviare la richiesta all'indirizzo postale:

MOTOROLA, INC.
OSS Management
600 North US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
USA

Informazioni relative all'utilizzo fatto da Motorola del codice open source sono disponibili anche sul sito Web di Motorola raggiungibile all'indirizzo opensource.motorola.com.

Motorola ha creato il sito Web opensource.motorola.com come portale per l'interazione con la vasta comunità di utenti del software.

Per visualizzare ulteriori informazioni su licenze, avvisi e note sui copyright necessari per i pacchetti software open source utilizzati nel presente dispositivo mobile Motorola, selezionare **Note legali** da **Imposta telefono**.

Indice analitico

A

- accessori 19, 68, 85
- accessorio opzionale 19
- agenda
 - aggiunta di un evento 87
 - impostazione della vista 87
 - invio di eventi 88
 - sincronizzazione 64, 65
- aggiornamento del software
 - 73, 86
- altoparlante viva voce 3, 33
- applicazione di filtri alla
 - rubrica 81
- appunti 88
- associazione. Vedere
 - Bluetooth
- attività 88
- audio digitale 45
- auricolare 85
- avviso
 - disattivazione 29, 41
 - impostazione 30, 35, 38

- avviso chiamata 81

B

- batteria 20
- batteria, simbolo 26
- blocco
 - applicazione 89
 - scheda SIM 89
 - tasti esterni 34
 - telefono 34
- blocco delle chiamate 33, 77
- blog 57
- blog video 57
- Bluetooth 68
- Bozze, cartella 61
- browser 50, 63, 88

C

- calcolatrice 89
- Cancella/Indietro, tasto 27
- cavi, uso 66

- chiamata
 - risposta 40
- chiamata attiva, simbolo 26
- chiamata dati 85
- Chiamata in arrivo, messaggio
 - 42
- chiamata in attesa 76
- chiamate
 - avviso 77
- chiamate effettuate 41
- chiamate ricevute 41
- Chiamate senza risposta,
 - messaggio 42
- codici 33, 34
- collegamento. Vedere
 - Bluetooth
- comandi vocali 30
- conferenza telefonica 77
- costo delle chiamate 85

D

- data 37
- deviazione chiamate 77
- deviazione delle chiamate 77
- deviazione di chiamata,
simbolo 26
- disattivazione del microfono
76
- display esterno 3, 30
- download di oggetti
multimediali 63
- durata della batteria,
prolungamento 20,
40, 69

E

- EDGE, simbolo 25
- eliminazione del testo 27
- eliminazione di dati 84
- e-mail
 - creazione di una cartella 63
 - impostazione 62
 - invio 62
 - lettura 62
 - sincronizzazione 64

F

- file audio 45
- File manager 65
- file, download 51
- flip 30, 40
- formati file audio 47
- foto 51
- fotocamera 3, 51, 56
- funzione opzionale 19

G

- gestione dei certificati 90
- gestione dei file scaricati 88
- GPRS, simbolo 25

I

- icone dei menu 24
- ID chiamante 42, 80
- immagine personalizzata 42,
80
- impostazioni di rete 86
- indirizzo e-mail 79
- Informazioni OMS 92

- inserimento codice di
sblocco, messaggio 33
- inserimento di testo 26
- ITAP, modo scrittura 27

K

- kit viva voce per auto 85

L

- LED connessione Bluetooth 3
- LED ricarica 3, 20
- lettore audio 45
- linea attiva, simbolo 26
- lingua 83
- lista di distribuzione 81
- luminosità 40

M

- memo vocale 89
- memorizzazione dei numeri
telefonici 79
- menu 4, 24
- menu, tasto 19

messaggi 60, 62
 invio 60
 lettura 61, 62
messaggi del browser 63
messaggio di batteria scarica
 26
messaggio in segreteria
 telefonica, simbolo
 43
messaggio predefinito 62
messaggio, simbolo 25, 61
modalità aereo 32, 90
modelli di testo 62
modi d'uso 25, 35
modifica del testo 27
modifica della linea attiva 78
modo alfanumerico 28
modo d'uso 30, 35
modo d'uso, simbolo 25
modo scrittura 28
MOTOSYNC 64, 65

N

notifiche 83
notifiche dei messaggi 83
numeri di emergenza 43

numeri utili 78
numerico, modo scrittura 29
numero telefonico
 memorizzazione 79
 personale 78

O

ora 37
orologio 37
orologio mondiale 88

P

pagine Web 50
password. Vedere codici
personalizzazione 83
PIN, codice 33, 89
PIN2, codice 33, 78
porta micro USB 3, 20, 66
potenza del segnale, simbolo
 25
prefisso internazionale 76
prizeplay™ 74

R

registro chiamate 41

regolazione del volume dei file
 multimediali 35
regolazione del volume della
 tastiera 35
regolazione del volume, tasti
 3, 29
ripristino delle impostazioni
 83
riproduzione di file
 multimediali 35, 36
riSelezione 42
riSelezione di un numero 42
risoluzione 55
risposta a una chiamata 40
risposta mediante apertura 40
rough guide® 75
rubrica
 aggiunta di un contatto 79
 filtro 81
 immagine personalizzata
 42
 invio di un contatto 82
 sincronizzazione 64, 65
 visualizzazione 81
rubrica/testo 74

S

safety tips 94
sblocco
 applicazione 89
 scheda SIM 89
 tasti esterni 34
 telefono 33, 34
sblocco, codice 33, 34
scheda di memoria 66
Scheda MMSIM 22, 23
scheda SIM 33, 78, 89
scheda SIM, eliminazione di
 informazioni 84
schermata iniziale 4, 24
screen saver 38, 40
segreteria telefonica 43
selezione centrale, tasto 19
selezione di un numero
 telefonico 78
selezione fissa 78
selezione rapida 76
selezione vocale 30, 86
servizi informativi 63
sfondo 38
sicurezza, codice 33

silenzioso 30, 35
SIM bloccata, messaggio 89
simboli, modo scrittura 29
simbolo Bluetooth 25
simbolo di posizione 25
sincronizzazione 64, 65
SMS 60
spostamento, tasto 19
stampà 68, 71
suoneria personalizzata 42, 81
suonerie 35, 38, 49
suonerie dei modi d'uso 25
sveglia 87

T

tasti funzione 24
tastiera 40
tasto di selezione laterale 3,
 30
tasto vocale 3, 31
temi 38
timer 85
timer delle chiamate 85
toni DTMF 79
trasferimento di chiamata 77

U

USB, cavi 66

V

vibrazione 30, 35
video 56
visualizzazione 4, 24, 40
viva voce 85
volume 29, 35, 36
volume dei file multimediali,
 regolazione 36
volume dell'auricolare 29, 30
volume della suoneria,
 regolazione 35, 36
volume della tastiera,
 regolazione 36
U.S. patent Re. 34,976

www.motorola.com



6803611F17